Návod k použití

KIF 39P60

Q4ACZM0479

Obsah

Obsah **2**
Pokyny k likvidaci **3**
Bezpečnostní a varovné pokyny **4**
Seznámení se spotřebičem **6**
Ovládací panel **6**
Dbejte na okolní teplotu **7**
Umístění spotřebiče **7**
Připojení spotřebiče **7**
Zapnutí spotřebiče **8**
Nastavení teploty **8**
Varovný tón **9**
Uspořádání potravin **9**
Variabilní vybavení vnitřního prostoru **10**
Vybavení chladicího prostoru **11**
Chladicí prostor **11**
Superchlazení **11**
Prostor pro čerstvé potraviny **12**
Mrazicí prostor **13**
Zmrazování a skladování **13**
Zmrazování čerstvých potravin **13**
Zmrazování potravin **14**
Supermrazení **14**
Vybavení mrazicího prostoru **15**
Rozmrazování zmrazených potravin **15**
Vypnutí spotřebiče **16**
Odmrazování **16**
Čistění spotřebiče **16**
Pachy **17**
Osvětlení (LED) **18**
Úspora energie **18**
Provozní zvuky **18**
Svépomocné odstranění drobných závad **19**
Zákaznický servis **21**

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Pokyny k likvidaci

Likvidace obalu

Obal chrání Váš spotřebič před poškozením během transportu. Všechny použité obaly jsou ekologické a znovu použitelné. Prosím, pomozte také: Likvidujte obaly ekologickým způsobem.

O aktuálních způsobech likvidace se informujte u svého specializovaného prodejce nebo na obecním úřadě.

Likvidace vysloužilého spotřebiče

Staré spotřebiče nejsou bezcenným odpadem! Ekologickou likvidací mohou být znovu získány cenné materiály



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

Varování

Pokud spotřebič dosloužil

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Přestřihněte a odstraňte síťový kabel se zástrčkou.

Chladničky obsahují v izolaci chladicí prostředky a plyny. Tyto je nezbytné odborně zlikvidovat. Až do provedení odborné likvidace trubky oběhu chladicího prostředku nepoškoďte.

Bezpečnostní a varovné pokyny

Předtím než uvedete spotřebič do provozu

Dříve, než uvedete spotřebič do provozu, pročtěte si pečlivě informace uvedené v návodu k použití a montáži. Obsahují důležité pokyny k instalaci, použití a údržbě spotřebiče. Návod k použití a montáži pečlivě uschovejte pro případného dalšího majitele Vašeho spotřebiče.

Technická bezpečnost

- Tento spotřebič obsahuje nepatrné množství isobutanu (E 600 a) ekologického ale lehce hořlavého přírodního plynu. Dbejte na to, aby se přepravou nebo instalací nepoškodilo potrubí oběhového systému chladícího prostředku. Vystříknutý chladicí prostředek může vést k poranění očí nebo se může vznítit.

V případě poškození,
- spotřebič chraňte před otevřeným ohněm nebo zápalným zdrojem,
- místnost na několik minut dobře vyvětrejte,
- vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku,
- informujte zákaznický servis.

Čím více je chladicího prostředku ve spotřebiči, tím větší musí být místnost, v níž je spotřebič umístěn. V malých místnostech může při netěsnostech vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu. Na 8 g chladicího prostředku musí být místnost velká minimálně 1 m3. Množství chladicího prostředku Vašeho spotřebiče je uvedeno na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

- Výměnu síťového kabelu a další opravy může provést jen zákaznický servis. Neodborné instalace a opravy mohou pro uživatele znamenat značné riziko.

Při použití

- Uvnitř spotřebiče nikdy nepoužívejte elektrické spotřebiče (např. ohřívače, elektrický výrobník ledu atd.) Nebezpečí exploze!

- Spotřebič v žádném případě neodmrazujte a nečistěte parními čističi! Pára může proniknout k součástkám, které jsou pod elektrickým proudem a zapříčinit elektrický zkrat nebo ránu proudem. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- K odstranění ledové vrstvy nepoužívejte špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami. Mohly byste poškodit potrubí chladicího prostředku. Vystříknutý chladícíprostředek může způsobit poranění očí.

- Ve spotřebiči neskladujte žádné výrobky obsahující hořlavé plyny (např. spreje) ani žádné výbušné látky. Nebezpečí exploze!

- Nestoupejte na podstavec, výsuvné přihrádky, dveře, ani se o ně neopírejte.

- Před rozmrazením a čistěním odpojte spotřebič od sítě. Vytáhněte zástrčku nebo vypněte pojistky, vždy tahejte pouze za zástrčku, nikdy ne za kabel.

- Vysokoprocentní alkohol skladujte jen v uzavřených lahvích a vestoje.

- Umělohmotné části a těsnění dveří neznečistěte olejem nebo tukem. Umělohmotné části a těsnění by se mohly stát porézními.

- Otvory přívodu a odvodu vzduchu ve spotřebiči nezakrývejte ani nezastavujte.

- Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými psychickými, senzorickými nebo fyzickými schopnostmi nebo chybějícími znalostmi pouze pod dohledem nebo s návodem.

- Tekutiny v lahvích a dózách, především perlivé nápoje, v mrazícím prostoru neskladujte. Obal se může chladem protrhnout!

- Zmrazené potraviny hned po vyjmutí z mrazícího prostoru nekonzumujte. Nebezpečí popálení vlivem velmi nízkých teplot!

- Vyhýbejte se delšímu kontaktu rukou se zmrazenými potravinami, ledem nebo trubkami výparníku atd. Nebezpečí popálení vlivem velmi nízkých teplot!

Děti v domácnosti

- Obal a jeho části nenechávejte dětem. Nebezpečí zadušení kartonem a fóliemi!

- Spotřebič není hračka pro děti!

- U spotřebičů s doplňkovým zámkem uschovejte klíč mimo dosah dětí. Všeobecná ustanovení.

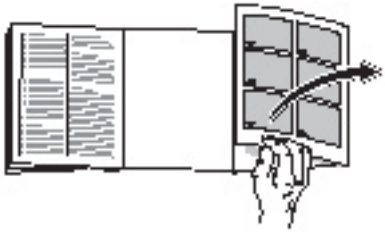
Spotřebič je vhodný:

- ke chlazení a zmrazování potravin.

- k přípravě ledu. Spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti. Spotřebič je odrušen podle směrnice EU 89/336/EC. Chladicí oběh je přezkoušen na těsnost. Tento výrobek odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením pro elektrické spotřebiče (EN 60335/2/24).

Seznámení se spotřebičem

Obrázky naleznete v zadní části návodu. Jsou možné odchylky u obrázků.



Obrázek **1**

1- 7 Ovládací panel
8 Hlavní vypínač
9 Fixovaná skleněná přihrádka
10 Osvětlení (LED)
11 Přestavitelná skleněná přihrádka (EasyLift)
12 Vytahovatelná skleněná přihrádka
13 Zásuvka na delikatesy
14 Přihrádka na máslo a sýr
15 Přihrádky na vejce
16 Přestavitelná polička (EasyLift)
17 Držák láhví
18 Polička pro velké láhve
19 Osvětlení zásuvek
20 Chladicí zásuvka čerstvých potravin
21 Filtr k zadržování vlhkosti
22 Zásuvka k zadržování vlhkosti
23 Nádoba pro zmrazené potraviny (malá)
24 Skleněná přihrádka
25 Nádoba pro zmrazené potraviny (velká)
26 Otvory přívodu a odvodu vzduchu

Ovládací panel

Obrázek **2**

1. **Tlačítko alarm**

   Slouží k vypnutí varovného tónu. (viz kapitolu „Varovný tón“).

2. **Tlačítko „Super“– Mrazicí prostor**
   Slouží k zapnutí a vypnutí supermrazení

3. **Nastavovací tlačítko teploty v mrazicím prostoru**

   Pomocí tohoto tlačítka se nastaví teplota v mrazicím prostoru.

4. **Ukazatel teploty v mrazicím prostoru**

   Čísla odpovídají nastaveným teplotám mrazicího prostoru ve °C.

5. **Tlačítko „Super“ – chladicí prostor**

   Slouží k zapnutí a vypnutí superchlazení.

6. **Nastavovací tlačítko teploty chladicího prostoru**

   Pomocí tohoto tlačítka se nastaví teplota v chladicím prostoru.

7. **Ukazatel teploty chladicího prostoru**

Čísla odpovídají nastaveným teplotám chladicího prostoru ve°C.

Dbejte na okolní teplotu

Spotřebič je dimenzován pro určitou klimatickou třídu. V závislosti na klimatické třídě může být spotřebič provozován při následujících okolních teplotách.

Klimatickou třídu naleznete na typovém štítku vlevo dole ve spotřebiči.

Klimatická trieda	Okolní teplota
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+18 °C do 38 °C
T	+18 °C do 43 °C

Ventilace

Obrázek **1**/26

Ohřátý vzduch musí bez překážek odcházet. Jinak chladnička musí zvýšit výkon, co vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Z toho důvodu: Nikdy nezakrývejte ani nezastavujte otvory pro přívod a odvod vzduchu!

Umístění spotřebiče

K umístění spotřebiče je vhodná suchá místnost s možností větrání. Místo, kde bude spotřebič umístěn, by nemělo býtvystaveno přímému slunečnímu záření a nemělo by stát v blízkosti zdroje tepla jako kamen, topných těles atd. Pokud je umístění vedle zdroje tepla nevyhnutné, použijte vhodnou izolační í desku, nebo dodržujte následující minimální vzdálenosti od zdroje tepla:

Od elektrických nebo plynových sporáku 3 cm.
Od olejových nebo sporáků na uhlí 30 cm.

Připojení spotřebiče

Po instalaci spotřebiče na místo je třeba minimálně půl hodinu vyčkat, než jej uvedeme do provozu. Během přepravy může dojít k tomu, že olej obsažený v kompresoru pronikne do chladicího systému.

Před prvním uvedením do provozu vyčistěte vnitřní prostor spotřebiče (viz kapitolu „Čistění“)

Zásuvka k připojení spotřebiče musí být volně přístupná. Spotřebič se připojí přes předpisově nainstalovanou zásuvku nastřídavé napětí o parametrech 220 – 240 V / 50 Hz. Zásuvka musí být jištěna jističem o hodnotě 10A až 16A.

U spotřebičů, které budou v provozu v neevropských zemích, je třeba na typovém štítku ověřit, zda uvedené napětí a druh proudu odpovídá hodnotám ve Vaší elektrické síti. Typový štítek se nachází uvnitř spotřebiče vlevo dole. Pokud by byla eventuálně nezbytná výměna síťového přívodního kabelu, smí ji provádět pouze odborník.

⚠ Varování

V žádném případě se spotřebič nesmí připojovat do úsporných elektrických zásuvek a na měniče, které přeměňují stejnosměrný proud na střídavý proud o napětí 230 V (např. solární zařízení, elektrické systémy lodí).

Zapnutí spotřebiče

Spotřebič zapnete zapnutím hlavního vypínače Obrázek 1/8. Stisknutím tlačítka alarm Obrázek 2/1 se vypne teplotní varovný tón.

Ukazatele teploty blikají a ukazatel tlačítka alarm svítí, dokud spotřebič nedosáhne nastavené teploty. Vnitřní osvětlení chladicího prostoru svítí při otevřených dvířkách spotřebiče.

Výrobce doporučuje následující teploty:

Chladicí prostor	+4 °C
Chladicí prostor pro čerstvé potraviny	kolem 0 °C
Mrazicí prostor	-18 °C

Pokyny k provozu

- Během provozu chladničky se tvoří na zadní stěně chladicího prostoru kapky vody nebo námraza, je to podmíněno funkcí. Škrábání vrstvy námrazy nebo utírání kapek vody není nutné. Zadní stěna se odmrazuje automaticky. Tající voda odtéká žlábkem a odtokovým otvorem do oblasti výparníku spotřebiče.

- Díky plnoautomatickému systému „Notfrost“ zůstane mrazák a chladicí prostor bez ledu. Rozmrazování není nutné.

- Čelní strany pláště se částečně mírně zahřívají, to zabrání tvorbě kondenzované vody v oblasti těsnění dvířek.

- Pokud po zavření dvířek mrazicího prostoru nebude možné dvířka okamžitě otevřít, vyčkejte dvě až tři minuty, dokud se podtlak nevyrovná.

Nastavení teploty

Obrázek 2

Chladicí prostor

(nastavitelné od +2 °C do +8 °C).
Nastavovací tlačítko teploty 6 stiskněte tolikrát, dokud se v chladicím prostoru nenastaví požadovaná teplota.
Uloží se posledně nastavená hodnota.

Nastavená hodnota se zobrazí v ukazateli 7.

Doporučujeme nastavení od +4 °C. Choulostivé potraviny by se neměly skladovat při více než +4 °C.

Chladicí prostor pro čerstvé potraviny

Teplota v chladicím prostoru pro čerstvé potraviny Obrázek 1/B je nastavena z výroby téměř na 0 °C a pokud možno, neměla by se měnit. Pokud by se na zmrazených potravinách tvořila námraza, můžete teplotu nastavit na vyšší stupeň.(Viz „Svépomocné odstranění drobných závad“.)

Mrazicí prostor

(nastavitelné od -16 °C do -24 °C).

Nastavovací tlačítko teploty 3 stiskněte tolikrát, dokud se v mrazicím prostoru nenastaví požadovaná teplota. Uloží se posledně nastavená hodnota
Nastavená teplota se zobrazí v ukazateli 4. V mrazicím prostoru doporučujeme nastavení od 18 °C.

Varovný tón

Vypnutí varovného tónu
Obrázek 2

Stisknutím tlačítka alarm 1, se varovný tón vypne a ukazatel se znovu přepne do pohotovostního režimu.

Varovný tón dvířek
Varovný tón dvířek se zapne, když budou dvířka spotřebiče otevřená déle než jednu minutu. Zazní nepřetržitý varovný tón.

Teplotní varovný tón
Teplotní varovný tón se zapne, když bude v mrazicím prostoru příliš vysoká teplota. Zazní pípání.

Tlačítko Alarm	Ukazatel teploty	Vysvětlení
svítí	**bliká**	**Teplotní varování:** Zmrazené potraviny nejsou ohroženy.
bliká	**bliká**	**Varování před rozmrazením:** Zmrazené potraviny jsou ohroženy.
bliká	**svítí**	**Varování před rozmrazením:** V minulosti byla teplota příliš vysoká. Zmrazené potraviny jsou ohroženy.

Varování před rozmrazením
Pokud zůstanou chuť, vůně a vzhled nezměněny, můžete potraviny po vaření nebo pečení znovu zmrazit.

Nevyužívejte maximální dobu skladování potravin.

Teplotní varování
Bez rizika pro zmrazené potraviny může zaznít varovný tón:
- Při uvedení spotřebiče do provozu.
- Při vložení většího množství čerstvých potravin.
- Při příliš dlouho otevřených dvířkách spotřebiče.

Uspořádání potravin

V chladicím prostoru dbejte na zóny s nejnižší teplotou!
Cirkulací vzduchu v chladicím prostoru vznikají zóny s různými teplotami:

- **Nejchladnější zóna**
  Jsou na zadní stěně zásuvky na delikatesy Obrázek 3.
- **Nejteplejší zóna**
  Je na dvířkách zcela nahoře.

Upozornění
V nejteplejší zóně skladujte např. sýr a máslo. Při podávání si sýr uchová svoje aroma, máslo zůstane roztíratelné.

Na co dbát při uspořádání potravin

Potraviny uložte řádně zabalené nebo přikryté. Tak zůstane zachována jejich aróma, barva a čerstvost. Kromě toho se zabrání přenosu chutí a zabarvení umělohmotných částí.

Upozornění
Zabraňte kontaktu potravin se zadní stěnou. Jinak se ovlivní cirkulace vzduchu.

Potraviny nebo obaly mohou na zadní stěně přimrznout.

Potraviny doporučujeme uspořádat následovně:

- Na přihrádkách v chladicím prostoru: pečivo, hotová jídla, ovoce a zelenina citlivá vůči chladu
- Zásuvka na delikatesy: delikatesy, malé balení, otevřené balení
- V zásuvkách pro čerstvé potraviny: mléčné produkty, maso a uzeniny
- V zásuvce k zadržování vlhkosti: zelenina, salát, ovoce
- Ve dvířkách (seshora dolů): máslo, sýr, vejce, tuby, malé lahve, velké lahve, mléko, sáčky s omáčkami.
- V mrazicím prostoru:mrazené potraviny, kostky ledu, zmrzlina.

Kapacita

Údaje ke kapacitě naleznete ve Vašem spotřebiči na typovém štítku.

Variabilní vybavení vnitřního prostoru

Přestavitelná přihrádka „EasyLift“

Obrázek **4**
Přihrádku lze i bez vyjmutí výškově přestavit.

Posuňte pravou páčku, aby se přihrádka posunula směrem nahoru. Levou páčku potáhněte, pokud chcete přihrádku posunout dolů. Vždy pohybujte pouze jednou páčkou.

K vyjmutí přihrádku posuňte směrem nahoru a jednoduše ji odeberte.

Upozornění
Pokud překročíte náklad 5 kg, pozici přihrádky nebude již možné změnit.

Fixovaná skleněná přihrádka

Obrázek **5**

Pokud chcete změnit pozici skleněné přihrádky, zatlačte za knoflíky na dolní straně a uvolněte ji z upevnění. Přesuňte zátky. Skleněnou přihrádku znovu nasaďte a zatlačením dolů ji zafixujte.

Přestavitelná polička „EasyLift“
Obrázek 6

Poličku lze bez vyjmutí výškově přestavit.

Stiskněte knoflíky na dolní straně přihrádky současně směrem nahoru, aby se pohnula směrem dolů. Nahoru ji lze přesunout, bez stisknutí knoflíků.

K vyjmutí poliček je postupně posuňte směrem nahoru a vytáhněte.

Vybavení chladicího prostoru

Přihrádka na láhve
Obrázek 7

Do této přihrádky můžete bezpečně odložit láhve.

Chladicí prostor
Teplota v chladicím prostoru je nastavitelná od +2 °C do +8 °C.

Chladicí prostor je ideální místo pro uchovávání hotových jídel, pečiva, konzerv, kondenzovaného mléka, tvrdých sýrů, ovoce a zeleniny, které jsou citlivé na chlad, jako i jižního ovoce.

Superchlazení

Během superchlazení se chladicí prostor přibližně 6 hodin ochlazuje, na co nejnižší teplotu. Poté se automaticky přepne zpět na nastavenou teplotu.

Superchlazení zapněte například:

- Před vložením většího množství potravin.
- K rychlému chlazení nápojů.

Zapnutí a vypnutí
Obrázek 2
Stiskněte tlačítko 5 „Super“.

Tlačítko svítí, pokud je superchlazení zapnuto.

Upozornění
V případě, že je zapnuto superchlazení, mohou se objevit zvýšené provozní zvuky.

Prostor pro čerstvé potraviny

Teplota v prostoru pro čerstvé potraviny se udržuje téměř na 0°C. Nízká teplota a vysoká vlhkost vzduchu (v zásuvce pro zadržování vlhkosti) umožňují optimální podmínky pro skladování čerstvých potravin.Potraviny mohou být uskladněny až třikrát déle bez ztráty čerstvosti, než v normální chladicí zóně.

Chladicí zásuvka pro čerstvé potraviny

V zásuvce pro čerstvé potraviny Obrázek **1**/20 převládá teplota kolem 0 °C a až 50% vlhkost vzduchu. Je ideální k uchovávání ryb, masa, uzenin, sýru a mléka.

Zásuvka k zadržování vlhkosti

Přihrádka k zadržování vlhkosti Obrázek **1**/22 je zakryta speciálním filtrem, který propouští vzduch, ale zadržuje vlhkost Tím je v této přihrádce podle jejího obsazení potravinami až 90 % vlhkosti vzduchu; Ideální podmínky pro všechno, co pochází ze zahrady a pole jako saláty, zelenina, ovoce, houby a bylinky.

Ke chlazení v přihrádce na čerstvé potraviny nejsou vhodné následující potraviny:

Ovoce a zelenina choulostivé na chlad jako: jižní ovoce, avokádo, papája, maracuja, lilek, okurky, paprika, kromě toho ovoce k dozrávání, zelená rajčata, brambory a tvrdý sýr. Ideální prostor k uskladnění těchto potravin je chladicí prostor.
Obrázek **1**/A.

Na co dbát při nákupu potravin:

Důležitá pro dobu trvanlivosti Vašich potravin je „čerstvost při nákupu“ Zásadně platí: čím čerstvější zásoby v chladicím prostoru uskladníte, tím déle vydrží čerstvé. Dávejte proto při nákupu stále pozor na stupeň čerstvosti potravin

Doba skladování (při 0 °C)

Podle výchozí kvality	
Salám, nářez, maso, vnitřnosti, ryba, čerstvé mléko, tvaroh	až 7 dní
Malé kousky masa, klobásy, hřiby, salát, listová zelenina	až 10 dní
Velké kusy masa, hotové pokrmy	až 15 dní
Uzené nebo naložené uzeniny, zelí	až 20 dní
Tepelně upravené maso ve velkých kusech, hovězí, divina, luštěniny	až 30 dní

Mrazicí prostor

Mrazicí prostor používejte,

- ke skladování zmrazených potravin
- k výrobě kostek ledu
- ke zmrazování potravin

Dbejte na to, aby byla dvířka mrazicího prostoru vždy zavřená! Při otevřených dvířkách zmrazené potraviny roztají a mrazicí prostor se silně zalední. Kromě toho: Plýtvání elektrickou energií, vysoká spotřeba proudu!

Zmrazování a skladování

Nákup mražených potravin

Obal nesmí být poškozen.

Dbejte na datum spotřeby.

Teplota v nákupním boxu musí být -18 °C nebo nižší.

Mražené potraviny přepravujte pokud možno v termotašce a co nejrychleji je uložte do mrazicího prostoru.

Skladování zmrazených potravin

Důležité pro bezchybnou cirkulaci vzduchu ve spotřebiči zasuňte nádobu pro zmrazené potraviny až nadoraz.

Pokud chcete vložit větší množství potravin, můžete je naskládat přímo na skleněnou přihrádku a na dno mrazicího prostoru.

Přitom vyndejte všechny nádoby na zmrazené potraviny. Vyjměte je tak, že je zcela vysunete, vpředu nadzvednete a vyndáte. Obrázek 8.

Upozornění
Při nasazení nádoby pro zmrazené potraviny s vysouvatelnými lištami musí být lišty vysunuty.

Zmrazování čerstvých potravin

Domácí zmrazování potravin

Při domácím zmrazování, používejte pouze čerstvé, nezávadné potraviny.

Ke zmrazování jsou vhodné:
Maso a uzeniny, drůbež a divina, ryby, zelenina, koření, ovoce, pečivo, pizza, hotová jídla, zbytky jídel, žloutek a bílek.

Ke zmrazování jsou nevhodné:
Celá vejce, kyselé omáčky a majonézy, hlávkový salát, ředkvičky a cibule

Blanšírování zeleniny a ovoce
Aby zůstala zachovaná barva, chuť, aroma a vitamín C, měli byste zeleninu a ovoce před zmrazováním blanšírovat. Při blanšírování ponořte zeleninu a ovoce na okamžik do vařící vody. Literaturu o zmrazování, ve které je popsáno blanšírování, dostanete k zakoupení v knihkupectvích.

Zmrazování potravin

Zmrazujte pouze čerstvé a nezávadné potraviny. Potraviny určené ke zmrazení by neměly přijít do styku s již zmrazenými potravinami.

Potraviny zabalte do vzduchotěsných obalů, aby neztratily svojí chuť a nevysušily se.

Maximální zmrazovací síla

Údaje o maximální zmrazovací síle během 24 hodin naleznete na typovém štítku.

Jak správně balit potraviny...

1. Potraviny vložte do obalu.
2. Vytlačte vzduch.
3. Obal vzduchotěsně uzavřete.
4. Na obal poznačte obsah balení a datum zmrazení.

K balení jsou vhodné:
Umělohmotné fólie, polyetylénové fólie, hliníkové fólie, mrazicí dózy. Tyto produkty najdete ve specializovaných prodejnách.

K balení jsou nevhodné:
Balicí papír, pergamenový papír, celofán, sáčky na odpadky a použité nákupní tašky.

K uzavírání jsou vhodné:
Pryžové kroužky, umělohmotné sponky, vázací vlákna, lepicí pásky odolné vůči chladu atd. Sáčky a fólie z polyetylénu můžete svařit pomocí svařovacího přístroje na fólie.

Trvanlivost zmrazených potravin

Závisí na druhu potraviny. Při středních teplotách:

- Ryba, salám, hotová jídla, pečivo: až 6 měsíců
- Sýr, drůbež, ryby: až 8 měsíců
- Zelenina, ovoce: až 12 měsíců

Supermrazení

Potraviny by měly pokud možno co nejrychleji zcela promrznout, aby se uchovaly vitamíny, výživné hodnoty, vzhled a chuť.

Aby při vložení čerstvých potravin nedošlo k nežádoucímu zvýšení teploty, několik hodin před vložením čerstvých produktů zapněte funkci supermrazení.

Menší množství potravin můžete zmrazovat bez použití funkce supermrazení.

Zapnutí a vypnutí
Obrázek **2**

Stiskněte tlačítko „Super“ 2.
Pokud je zapnuta funkce supermrazení, svítí tlačítko. Supermrazení se automaticky vypne přibližně po 2 ½ dnech.

Upozornění
V případě, že je zapnuta funkce supermrazení, mohou se objevit zvýšené provozní zvuky.

Vybavení mrazicího prostoru

(pouze u některých modelů)

Chladicí akumulátor

V případě výpadku proudu nebo poruchy chladicí akumulátor oddálí tání uskladněných mražených potravin. Maximální dobu dosáhnete tím, pokud akumulátor umístíte do nejvyšší přihrádky přímo na potraviny.

Chladicí akumulátor můžete použít dočasně k udržení chladu potravin, např. v chladicí tašce.

Nádoba na led

Nádobu na led naplňte do ¾ pitnou vodou a vložte ji do mrazicího prostoru Zamrznutou nádobku na led uvolněte pouze pomocí tupého předmětu (rukojetí lžíce).

K uvolnění kostek ledu nádobku krátce podržte pod tekoucí vodou nebo zlehka zakruťte.

Rozmrazování zmrazených potravin

Podle druhu a účelu použití můžete volit mezi následujícími možnostmi:

- při pokojové teplotě
- v chladicím prostoru
- v elektrické troubě, s ventilátorem/bez ventilátoru horkého vzduchu
- v mikrovlnné troubě

Upozornění

Roztáté zmrazené potraviny již znovu nezmrazujte. Potraviny můžete znovu zmrazit až po úpravě do hotového pokrmu (vařením nebo pečením).

Nevyužívejte maximální dobu skladování zmrazených potravin.

Vypnutí spotřebiče

Stiskněte hlavní vypínač Obrázek 1/8. Chladnička a vnitřní osvětlení se vypnou.

Odstavení spotřebiče

Pokud spotřebič delší čas nepoužíváte:
1. Vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku a vypněte pojistku.
3. Vyčistěte spotřebič.
4. Dvířka spotřebiče nechte otevřené.

Odmrazování

Chladicí prostor a prostor pro čerstvé potraviny

Odmrazování se provádí automaticky.

Tající voda teče přes žlábek do odtokového otvoru do oblasti výparníku spotřebiče.

Upozornění
Žlábky pro tající vodu a odtokový otvor udržujte čisté Obrázek 9, aby voda mohla bez překážek odtékat.

Mrazicí prostor
Pomocí zcela automatického odmrazovacího systému „Notfrost“ zůstane mrazicí prostor bez ledu. Odmrazování není potřebné.

Čistění spotřebiče

Pozor!
Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahe písku ani čisticí prostředky a ředidla s obsahem kyselin.

Nepoužívejte drhnoucí houby. Na kovových površích ve spotřebiči by mohla vzniknout koroze.

Přihrádky a nádoby nemyjte v myčce nádobí, mohly by se deformovat!

Postupujte následovně:

- Před čistěním vypněte spotřebič.
- Vytáhněte síťovou zástrčku a vypnět pojistku!
- Spotřebič vyčistěte měkkou utěrkou, vlažnou vodou a trochou PH neutrálního mycího prostředku. Voda nesmí proniknout do osvětlení.
- Těsnění dvířek utřete čistou vodou a poté utřete do sucha.
- Voda určena k mytí, nesmí přes odtokový otvor proniknout do oblasti výparníku.
- Po čistění spotřebič znovu připojte a zapněte.

Upozornění
Žlaby pro tající vodu a odtokový otvor pravidelně čistěte pomocí vatových tyčinek a pod, aby mohla. Tající voda odtékat. Horní žlábek pro tající vodu můžete během čistění vyjmout.

Zátky v odtokovém otvoru chladicího prostoru po čistění z důvodu funkce znovu nasaďte

Čistění příslušenství

Před čistěním vytáhněte všechny variabilní díly chladicího prostoru. (viz kapitolu „Variabilní vybavení vnitřního prostoru „).

Vyjmutí zásuvek
Obrázek 10

Zásuvky vykloňte dopředu a vyjměte. Zásuvky znovu nasadíte, tím že je vepředu nasadíte na výsuvné lišty a zasunete je do spotřebiče. Zásuvky zasunutím do spotřebiče zapadnou.

Vyjmutí filtru k zadržování vlhkosti
Obrázek 1/21

Filtr k zadržování vlhkosti nad zásuvkou lze před čistěním vyjmout. Nejdříve vyjměte zásuvku k zadržování vlhkosti a vytáhněte filtr. Nazvedněte kryt filtru Obrázek 11 a vyjměte filtr. Filtr umyjte ve vlažné vodě, nechte uschnout a opět smontujte.

Vyjmutí výsuvných lišt
Obrázek 12

1. Vytáhněte výsuvné lišty.
2. Blokovací pojistku posuňte ve směru šipky.
3. Uvolněte lištu ze zadních šroubů.
4. Výsuvné lišty zasuňte, nad zadním šroubem je posuňte směrem dozadu a vyjměte.

Nasazení výsuvných lišt

1. Výsuvné lišty nasaďte ve vysunuté pozici na přední šrouby.
2. Aby výsuvné lišty zapadly, lehce je vysuňte směrem dopředu.
3. Výsuvné lišty nasaďte na zadní šrouby.
4. Blokovací pojistku posuňte směrem dozadu.

Pachy

V případě, že je cítit nepříjemné pachy:

- Spotřebič vypněte pomocí hlavního vypínače Obrázek 1/5.
- Vyjměte všechny potraviny ze spotřebiče.
- Vyčistěte vnitřní prostor. Viz odstavec „Čistění spotřebiče „.
- Vyčistěte všechny obaly.
- Potraviny s intenzivním pachem vzduchotěsně zabalte, tak zabráníte tvorbě pachů.
- Spotřebič opět zapněte.
- Uspořádejte potraviny.
- Za 24 hodin zkontrolujte, jestli se tvoří pachy i nadále.
- Vyměňte filtr k zadržování pachů Obrázek 13 . Tento filtr se nachází vzadu za horní zásuvkou pro uchovávání čerstvých potravin Náhradní filtr dostanete k zakoupení u Vašeho zákaznického servisu.

Osvětlení (LED)

Vás spotřebič je vybaven bezúdržbovým osvětlením LED.

Pozor! LED osvětlení

Laserový paprsek třídy 1M (Norma IEC 60825). Nedívejte se optickými nástroji přímo do paprsku. Nebezpečí poškození zraku!

Opravy na tomto osvětlení mohou být provedeny servisní službou nebo autorizovaným odborníkem.

Úspora energie

- Spotřebič umístěte v suché, větrané místnosti; ne na slunce nebo v blízkosti tepelných zdrojů (např. ohřívačů, pecí). V tom případě použijte izolační desku.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejdříve vychladnout.
- Zmražené potraviny vložte k roztátí do chladicího prostoru. Využijte chladu potravin ke chlazení ostatních potravin.
- Dvířka spotřebiče nechte otevřená, pokud možno co nejkratší čas.
- Větrací otvor příležitostně vyčistěte pomocí vysavače nebo štětce, tím zabráníte zvýšené spotřebě energie.

Provozní zvuky

Běžné provozní zvuky

Bzučení – Chladicí agregát pracuje.

Bublání, kloktání nebo syčení - chladicí prostředek protéká trubkami.

Cvakání – Motor se zapíná nebo se vypíná.

Jak zabránit nežádoucím zvukům

Spotřebič nestojí rovně.
Výklenek k vestavění vyrovnejte pomocí vodováhy. Přitom použijte šroubovací nožky skříňky nebo jej něčím podložte.

Zásuvky, nádoby nebo odstavné plochy se chvějí nebo jsou vzpříčené.
Zkontrolujte vyjímatelné části a eventuelně je znovu nasaďte.

Nádoby se dotýkají.
Láhve nebo nádoby od sebe odsuňte.

Svépomocné odstranění drobných závad

Předtím než zavoláte servisní službu:
Vyzkoušejte, jestli můžete závady odstranit s pomocí následujících pokynů. Náklady za poradenství servisní služby musíte převzít i během záruční doby!

Závada	Možná příčina	Odstranění
Teplota se silně liší od nastavení.		V některých případech postačí, když spotřebič na 5 minut vypnete. Pokud je teplota příliš vysoká, za několik hodin zkontrolujte, jestli se teplota přiblížila. Pokud je teplota příliš nízká, další den ji zkontrolujte ještě jednou.
Nesvítí žádny ukazatel.	Výpadek proudu; vypadla pojistka; síťová zástrčka není řádně zasunutá.	Zkontrolujte, jestli není výpadek proudu, pojistka musí být zapnutá.
Dno chladicího prostoru je mokré.	Jsou ucpané žlábky pro tající vodu nebo odtokové potrubí.	Vyčistěte žlábky pro tající vodu a odtokové potrubí (viz kapitolu „Čistění spotřebiče „).
Teplota v chladicím prostoru je příliš vysoká.	Teplota je nastavena na příliš nízký stupeň.	Teplotu nastavte na vyšší stupeň.
Chladnička se zapíná častěji a na delší čas.	Větrací otvory jsou ucpané.	Odstraňte překážky.
Chladnička nemá žádný výkon.	Spotřebič je vypnut. Výpadek proudu; vypadla pojistka; síťová zástrčka není řádně zasunutá.	Stiskněte hlavní vypínač. Obrázek **1**/8 Zkontrolujte, jestli není výpadek proudu, zkontrolujte pojistky.
Spotřebič nechladí, svítí ukazatele teploty a vnitřní osvětlení.	Je zapnut vystavovací modus.	Stiskněte a 10 sekund podržte tlačítko alarm Obrázek **2**/1, dokud nezazní potvrzovací tón. Za několik minut zkontrolujte, jestli spotřebič chladí.

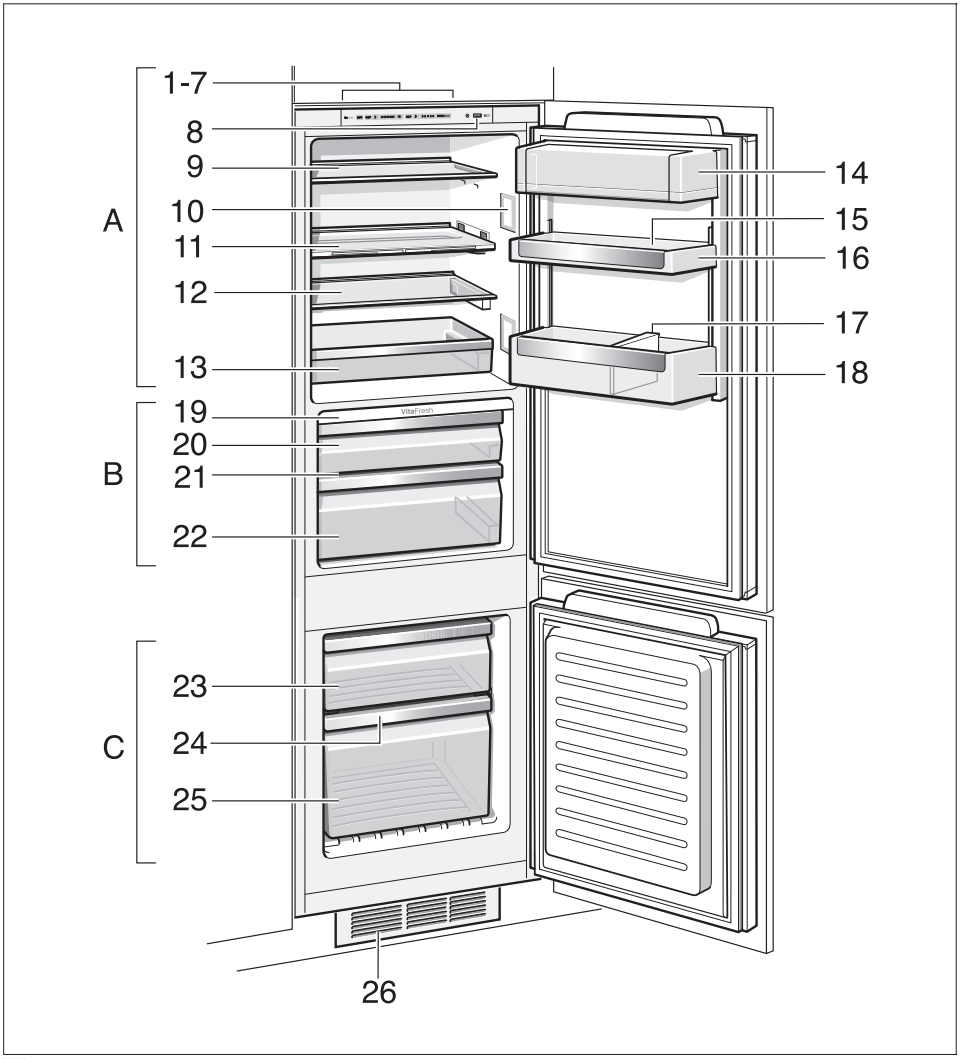
Závada	Možná příčina	Odstranění
Nefunguje vnitřní osvětlení.	Je vadné LED osvětlení.	Viz kapitolu „Osvětlení (LED)“.
	Dvířka byla příliš dlouho otevřené. Osvětlení se vypne přibližně za 10 minut.	Po zavření a otevření dvířek se osvětlení znovu rozsvítí.
Blikají kontrolky ukazatele teploty obrázek 2/4 nebo obrázek 2/7	Časté otvírání dvířek spotřebiče.	Dvířka zbytečně neotvírejte.
	Bylo vložené větší množství potravin.	Před vložením potravin zapněte funkci supermrazení.
Ozývá se varovný tón, blikají kontrolky ukazatele teploty obrázek 2/4.	Závada- v mrazicím prostoru je příliš vysoká teplota! Nebezpečí pro zmrazené potraviny!	Viz kapitolu „Varovný tón“.
Teplota v prostoru pro čerstvé potraviny je příliš nízká nebo vysoká.	Jemné nastavení je příliš vysoké nebo nízké (například při námraze v prostoru pro čerstvé potraviny.)	Teplotu v prostoru pro čerstvé potraviny lze zvýšit resp. snížit o 2 stupně. Pokud je světelný proužek nastaven na stupni 4, je teplota v prostoru pro čerstvé potraviny téměř na 0 °C. Čísla na světelných proužcích neodpovídají teplotám v prostoru pro čerstvé potraviny. Stupeň 2 – nechladnější nastavení Stupeň 8 – nejteplejší nastavení Stiskněte a podržte na 3 sekundy tlačítko obrázek 2/2, dokud nezazní pípnutí, rozsvítí se ukazatel 4. Pomocí tlačítka 3 změníte nastavení. Za několik minut se uloží nastavená teplota.

Zákaznický servis

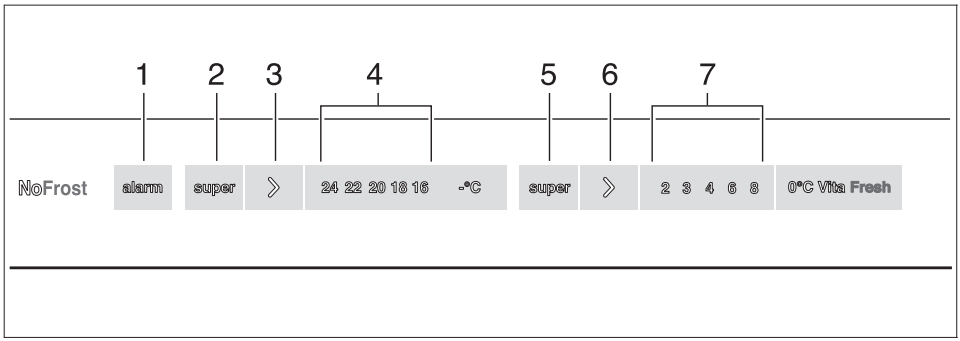
Váš nejbližší zákaznický servis naleznete v telefonním seznamu nebo v seznamu zákaznických servisů. Servisní službě sdělte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo spotřebiče.

Tyto údaje naleznete na typovém štítku. Obrázek **14**

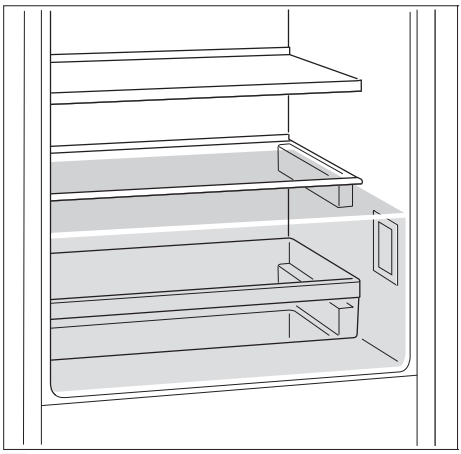
Pomozte prosím, uvedením výrobku a výrobního čísla. Vyhnete se tak zbytečným výjezdům a tím ušetříte zbytečné výdavky.



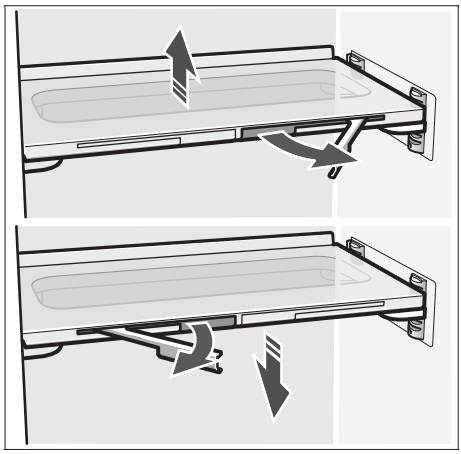
1


1
2
3
4
5
6
7
NoFrost
alarm
super
24 22 20 18 16
-°C
super
2 3 4 6 8
0°C Vita Fresh

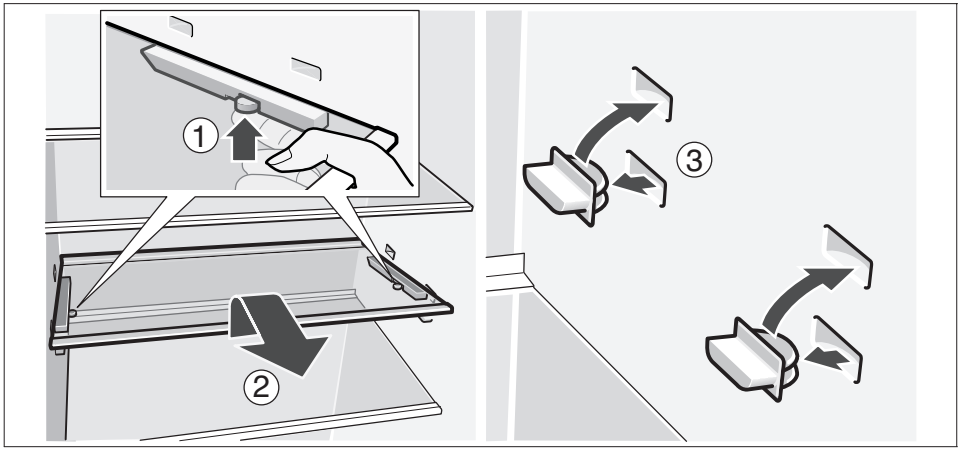
2



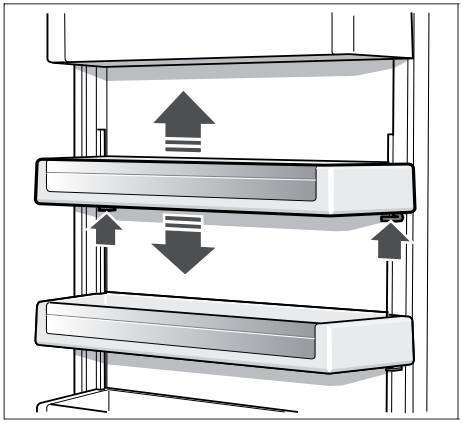
3



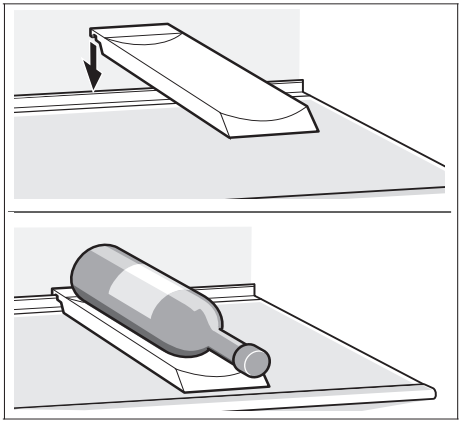
4


1
2
3

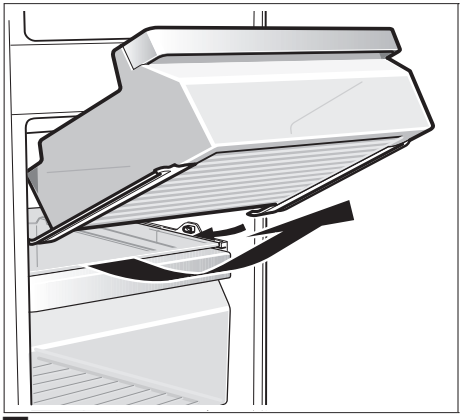
5



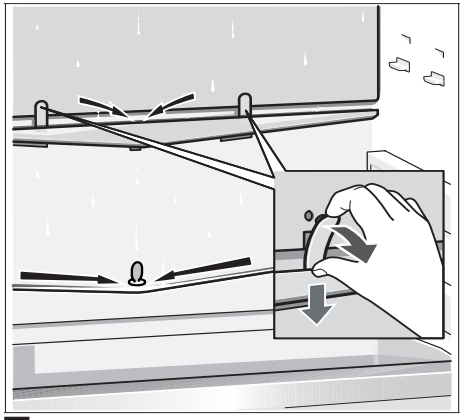
6



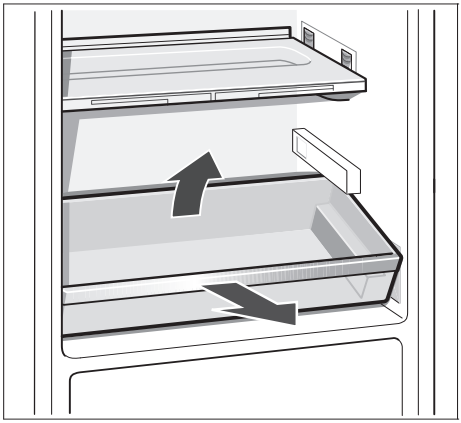
7



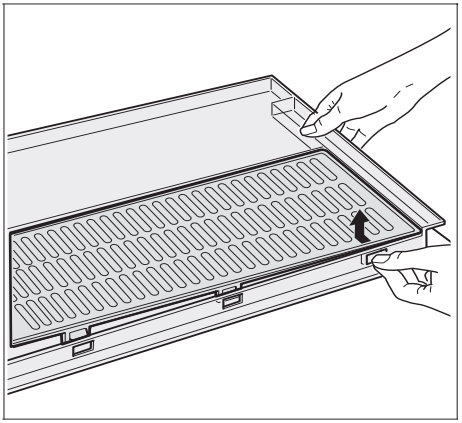
8



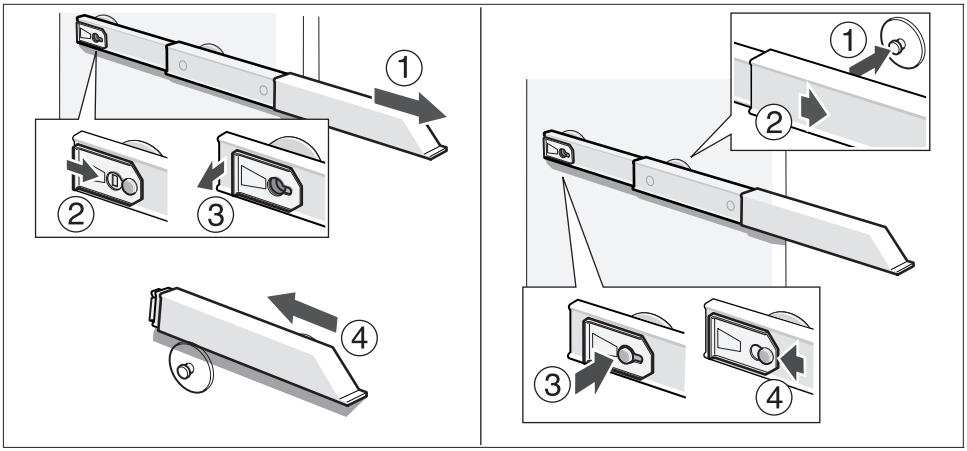
9



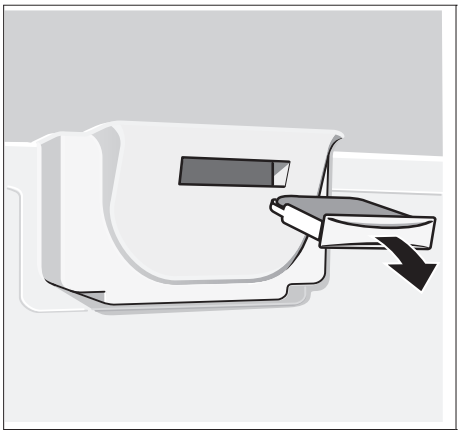
10



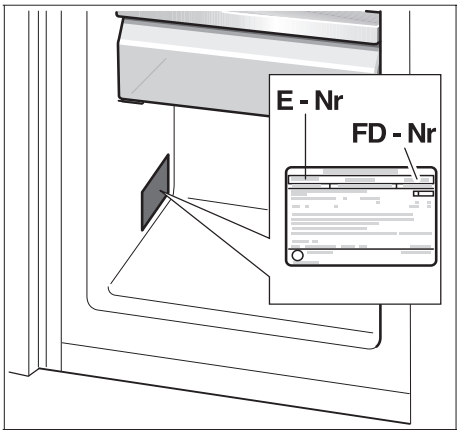
11



12



13



14

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Prodejní označení		**KIF 39P60**
Typ spotřebiče [3]		7
Třída energetické účinnosti (A... nízká spotřeba el. energie až G... vysoká spotřeba el. energie)		A++
Spotřeba energie za 365 dní [1]	kWh	227
Užitný objem celkem:	l	251
z toho: objem chladící části	l	189
z toho: objem mrazící části	l	62
Hvězdičkové označení mrazícího prostoru		*(***)
Mrazící kapacita	kg / 24 h	12
Doba skladování při poruše	hod.	16
Klimatická třída [2]		SN-T
Hlučnost [4]	dB (re 1 pW)	40

[1] Spotřeba energie v kWh / rok založená na výsledcích normalizované zkoušky na dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití a postavení spotřebiče.

[2] SN: okolní teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolní teplota od + 16 °C do +32 °C
T: okolní teploty od + 18 °C do + 38 °C

[3] 1 = Chladnička bez prostoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s prostory s nízkou teplotou *(***)
8 = Skříňová mraznička
10 = Chladnička s prostory blízko 0°C

[4] Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 40 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Servis Černý s.r.o.	Mírové náměstí 99	550 01 Bourmov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz.

Návod na obsluhu

KIF 39P60

Q4ACZM0479

Obsah

Pokyny k likvidácii 3
Bezpečnostné a varovné pokyny 4
Oboznámenie sa so spotrebičom 6
Ovládací panel 6
Dbajte na okolitú teplotu a vetranie! 7
Postavenie spotrebiča 7
Pripojenie spotrebiča 7
Zapnutie spotrebiča 8
Nastavenie teploty 8
Varovný akustický signál 9
Usporiadanie potravín 9
Variabilné vybavenie vnútorného priestoru 10
Vybavenie chladiaceho priestoru 11
Chladiaci priestor 11
Superchladenie 11
Priestor na čerstvé potraviny 12
Mraziaci priestor 13
Zmrazovanie a skladovanie 13
Zmrazovanie čerstvých potravín 13
Zmrazovanie potravín 14
Supermrazenie 14
Vybavenie mraziaceho priestoru 15
Rozmrazovanie mrazených potravín 15
Vypnutie spotrebiča 16
Rozmrazovanie 16
Čistenie spotrebiča 16
Pachy 17
Osvetlenie 18
Ako môžete ušetriť energiu 18
Prevádzkové zvuky 18
Samostatné odstraňovanie drobných porúch 19
Autorizovaný servis 21

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Pokyny k likvidácii

Likvidácia obalov

Obal chráni váš spotrebič pred poškodením počas prepravy. Všetky použité obaly sú ekologické a opäť použiteľné. Prosím, pomôžte aj vy: likvidujte obaly ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte v autorizovanom servise alebo na miestnych úradoch.

Likvidácia opotrebovaného spotrebiča

Opotrebované spotrebiče nie sú bezcenný odpad! Pri ekologickej likvidácii je možné získať opätovne cenné suroviny.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o elektrických a elektronických spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment-WEEE). Táto smernica vytvára právny rámec pre vrátenie a recykláciu opotrebovaných spotrebičov po celej Európskej únii.

Varovanie
Pri opotrebovaných spotrebičoch

1. Vytiahnite vidlicu sieťového prívodu zo zásuvky.
2. Oddeľte sieťový prívodný kábel a spoločne s vidlicou ho odstráňte.

Chladiace spotrebiče obsahujú chladiace médium a v tepelnej izolácii plyny. Chladiace médium a plyny sa musia odborne zlikvidovať. Potrubie chladiaceho okruhu sa až do odbornej likvidácie nesmie poškodiť.

Bezpečnostné a varovné pokyny

Skôr ako uvediete spotrebič do prevádzky

Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a na montáž! Tieto návody obsahujú dôležité informácie týkajúce sa inštalácie, použitia a údržby spotrebiča. Tieto podklady si uschovajte aj pre neskoršie nahliadnutie, prípadne pre ďalšieho majiteľa spotrebiča.

Technická bezpečnosť

- Spotrebič obsahuje malé množstvo ekologického, ale horľavého chladiaceho média R600a. Dbajte na to, aby sa pri doprave alebo pri montáži nepoškodilo potrubie chladiaceho okruhu. Keby chladiace médium vystrieklo, môže dôjsť k poraneniu očí, alebo sa môže vznietiť.

Pri poškodení

– Nepribližujte sa k spotrebiču s otvoreným ohňom alebo so zapaľovačom,
– vytiahnite vidlicu sieťového prívodu zo zásuvky,
– nechajte miestnosť na niekoľko minút dobre vyvetrať,
– upovedomte servis.

Čím viac je v spotrebiči chladiaceho média, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený. V malých miestnostiach sa môže pri poškodení chladiaceho potrubia vytvoriť vznietivá zmes plynu a vzduchu.

- Na 8 g chladiaceho média musí mať miestnosť minimálne objem 1 m³. Množstvo chladiaceho média nájdete na typovom štítku vo vnútri spotrebiča.

- Výmenu sieťového prívodu a iné opravy môže vykonávať len autorizovaný servis. Neodborné inštalácie a opravy môžu značne ohroziť užívateľa.

Pri použití

- Nepoužívajte vo vnútri spotrebiča žiadne ďalšie elektrospotrebiče (napr. vyhrievacie telesá, elektrické zmrzlinové zariadenia atď.). Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

- Nerozmrazujte alebo nečistite spotrebič pomocou parného čistiaceho zariadenia! Para môže vniknúť do elektrických súčastí spotrebiča, kde by mohlo dôjsť k skratu. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

- Pre odstránenie vrstvy ľadu nepoužívajte ostré predmety.

- Neukladajte do chladničky potraviny s horľavými hnacími plynmi (napr. spreje) a žiadne výbušné látky. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

- Nepoužívajte podstavec, zásuvky, dvierka atď. ako schodík alebo ako opierku.

- Pri rozmrazovaní a čistení chladničky vyťahujte vidlicu zo zásuvky alebo vypínajte istenie. Nikdy neťahajte za sieťový prívodný kábel, ale vždy priamo za vidlicu.

- Vysokopercentný alkohol ukladajte len s pevným uzáverom a vo zvislej polohe.

- Dbajte na to, aby sa plastové časti spotrebiča a tesnenie dverí neznečistilo olejom alebo tukom. Plastové časti a tesnenie sa potom stávajú porézne.

- Nezakrývajte alebo nezastavujte otvory prívodu a odvodu vzduchu.

- Osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo psychickými poruchami ako aj nedostatočnými vedomosťami môžu spotrebič používať len pod dohľadom alebo s podrobným poučením.

- Neskladujte v mraziacom priestore tekutiny vo fľašiach a plechovkách (najmä nápoje s obsahom oxidu uhličitého). Fľaše a plechovky môžu prasknúť!

- Nekonzumujte zmrazené potraviny ihneď po vybratí z mraziaceho priestoru. Hrozí nebezpečenstvo omrzlín!

- Vyhnite sa dlhšiemu kontaktu rúk so zmrazenými potravinami, ľadom alebo odparovacími rúrkami atď. Hrozí nebezpečenstvo omrzlín a primrznutia!

Deti v domácnosti

- Nikdy nenechávajte obaly a ich súčasti deťom. Hrozí nebezpečenstvo otravy skladacími kartónmi a fóliami!
- Tento spotrebič nie je žiadnou hračkou pre deti!
- Pri spotrebičoch so zámkom na dverách: nenechávajte kľúče v dosahu detí!

Všeobecné pokyny

Tento spotrebič je vhodný

- na mrazenie potravín,
- na prípravu ľadu.

Spotrebič je určený len pre použitie v domácnosti.

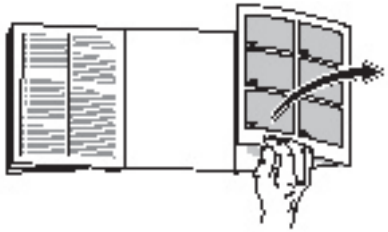
Tento spotrebič je odrušený v súlade so smernicou EU 2004/108/EC.

Tesnosť chladiaceho okruhu je preskúšaná.

Tento výrobok zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam pre elektrické spotrebiče (EN 60335/2/24).

Oboznámenie sa so spotrebičom

Obrázky spotrebiča nájdete v zadnej časti návodu.
Sú možné odchýlky pri obráczkoch.



Obrázok **1**

1- 7 Ovládací panel
8 Hlavný vypínač
9 Fixovaná sklenená priehradka
10 Osvetlenie (LED)
11 Prestaviteľná sklenená priehradka (EasyLift)
12 Vyberateľná sklená priehradka
13 Zásuvka na delikatesy
14 Priehradka na maslo a syr
15 Priehradky na vajcia
16 Nastaviteľná polička (EasyLift)
17 Držiak fliaš
18 Polička na veľké fľaše
19 Osvetlenie priehradiek
20 Chladiaca priehradka čerstvých potravín
21 Filter na zadržiavanie vlhkosti
22 Zásuvka na zadržiavanie vlhkosti
23 Miska na zmrazené potraviny (malá)
24 Sklenená priehradka
25 Miska na zmrazené potraviny (veľká)
26 Otvory prívodu a odvodu vzduchu

Ovládací panel

Obrázok **2**

1. **Tlačidlo alarm**
   Používa sa na vypnutie výstražného tónu. (viď kapitolu „Výstražný tón“).

2. **Tlačidlo „Super“– Mraziaci priestor**
   Používa sa na zapnutie a vypnutie supermrazenia.

3. **Tlačidlo na nastavenie teploty v mraziacom priestore**
   Pomocou tlačidla sa nastaví teplota v mraziacom priestore.

4. **Ukazovateľ teploty v mraziacom priestore**
   Čísla zodpovedajú nastaveným teplotám v mraziacom priestore v °C.

5. **Tlačidlo „Super“ – chladiaci priestor**
   Používa sa na zapnutie a vypnutie superchladenia.

6. **Tlačidlo na nastavenie teploty chladiaceho priestoru**
   Pomocou tlačidla sa nastaví teplota v chladiacom priestore.

7. **Ukazovateľ teploty chladiaceho priestoru**
   Čísla zodpovedajú nastaveným teplotám chladiaceho priestoru v °C.

Dbajte na okolitú teplotu a vetranie!

Na typovom štítku spotrebiča je uvedená klimatická trieda. Uvádza, v akom rozsahu teplôt je možné tento spotrebič prevádzkovať.

Klimatická trieda	Teplota prostredia
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+18 °C do 38 °C
T	+18 °C do 43 °C

Ventilácia

Obrázok 1/26

Vzduch na zadnej stene spotrebiča sa zahrieva. Zahriaty vzduch musí voľne prúdiť. Chladnička má väčší výkon. Toto zvyšuje spotrebu elektrickej energie.

Preto: Nikdy nezakrývajte alebo neodstraňujte otvory pre vetranie!

Postavenie spotrebiča

Na postavenie spotrebiča je vhodná suchá a vetrateľná miestnosť. Miesto postavenia by nemalo byť vystavené slnečnému žiareniu. Spotrebič by nemal byť taktiež postavený v blízkosti tepelného zdroja ako napr. sporák, výhrevné teleso a pod. Ak sa nedá vyhnúť postaveniu spotrebiča vedľa tepelného zdroja, použite vhodnú izolačnú dosku alebo dodržiavajte nasledujúcu minimálnu vzdialenosť od tepelného zdroja:

Od elektrickej varnej dosky 3 cm.
Od voľne stojacich vykurovacích telies 30 cm.

Pripojenie spotrebiča

Po inštalácii spotrebiča na miesto je potrebné minimálne pol hodinu počkať, než ho uviedete do prevádzky. Počas prepravy môže dôjsť k tomu, že sa olej obsiahnutý v kompresore usadí v chladiacom systéme.

Pred prvým uvedením do prevádzky je potrebné umyť vnútorný priestor spotrebiča (viď Čistenie spotrebiča).

Zásuvka na pripojenie spotrebiča musí byť voľne prístupná. Spotrebič sa pripojí cez predpisovo nainštalovanú zásuvku na striedavé napätie s parametrami 220 – 240 V / 50 Hz. Zásuvka musí byť istená ističom o hodnote 10A až 16A.

Pri spotrebičoch, ktoré budú v prevádzke v neeurópskych krajinách, je potrebné na typovom štítku overiť, či uvedené napätie a druh prúdu zodpovedá hodnotám vo vašej elektrickej sieti. Typový štítok sa nachádza vo vnútri spotrebiča vľavo dole. Ak by bola prípadne potrebná výmena sieťového prívodného kábla, môže ju vykonávať len odborník.

⚠ Varovanie!

V žiadnom prípade sa spotrebič nesmie pripájať do úsporných elektrických zásuviek a na meniče, ktoré menia jednosmerný prúd na striedavý prúd s napätím 230 V (napr. solárne zariadenie, elektrické siete na lodiach).

Zapnutie spotrebiča

Spotrebič zapnite stlačením hlavného vypínača obrázok 1/8. Stlačením tlačidla alarm obrázok 2/1 sa akustický výstražný tón vypne.

Ukazovatele teploty blikajú a ukazovateľ tlačidla alarm svieti, pokým spotrebič nedosiahne nastavenú teploty. Vnútorné osvetlenie chladiaceho priestoru svieti pri otvorených dvierkach spotrebiča.

Výrobca odporúča nasledujúce teploty:

Chladiaci priestor	+4 °C
Chladiaci priestor na čerstvé potraviny	0 °C
Mraziaci priestor	-18 °C

Prevádzkové pokyny

- Počas prevádzky chladničky sa na zadnej stene chladiaceho priestoru tvoria kvapky vody alebo námraza. Škriabanie vrstvy námrazy alebo utieranie kvapiek vody nie je nutné. Zadná stena sa odmrazuje automaticky. Topiaca sa voda odteká žliabkom a odtokovým otvorom do oblasti výparníka spotrebiča.

- Vďaka plnoautomatickému systému „nofrost“ zostane mraziaci a chladiaci priestor bez ľadu. Rozmrazovanie nie je nutné.

- Predné strany plášťa sa čiastočne zahrievajú. Zabraňuje to tvorbe kondenzovanej vody v oblasti tesnenia dvierok.

- Ak po zatvorení dvierok mraziaceho priestoru nie je možné dvierka okamžite otvoriť, počkajte dve až tri minúty, pokým sa podtlak nevyrovná.

Nastavenie teploty

Obrázok 2

Chladiaci priestor

(nastaviteľné od +2 °C do +8 °C). Nastavovacie tlačidlo teploty 6 stlačte toľko krát, kým sa v chladiacom priestore nenastaví požadovaná teplota. Naposledy nastavaná teplota sa uloží.

Nastavená teplota sa zobrazí na ukazovateli 7.

Odporúčame nastavenie od +4 °C. Citlivé potraviny by sa nemali skladovať pri teplote viac než +4 °C.

Chladiaci priestor pre čerstvé potraviny

Teplota v chladiacom priestore pre čerstvé potraviny obrázok 1/B je nastavená z výroby na 0 °C. Ak to nie je nevyhnutné, nemali by ste ju meniť. Ak by sa na zmrazených potravinách tvorila námraza, môžete teplotu nastaviť na vyšší stupeň. (Viď „Svojpomocné odstraňovanie drobných porúch“.)

Mraziaci priestor

(hodnota je nastaviteľná od -16°C do -24°C)

Stačte tlačidlo teploty **3** toľko krát, pokým nenastavíte požadovanú teplotu mraziaceho priestoru. Naposledy nastavená teplota sa uloží. Nastavená teplota je zobrazená na ukazovateli **4**. V mraziacom priestore sa odporúča nastaviť teplotu na -18 °C.

Varovný akustický signál

Vypnutie výstražného tónu
Obrázok 2

- Stačením tlačidla **1** alarm, sa výstražný akustický signál vypne. Ukazovateľ sa nastaví do stavu pripravenosti.

Výstražný akustický signál dverí

- Výstražný akustický signál dverí sa zapne, ak sú dvere spotrebiča otvorené dlhšie ako 1 minútu. Ozve sa trvalý akustický signál.

Výstražný tón teploty

- Výstražný akustický signál teploty sa zapne, ak je v mraziacom priestore vysoká teplota. Ozve sa pípnutie.

Tlačidlo Alarm	Ukazovateľ teploty	Vysvetlenie
svieti	**bliká**	**Varovanie signalizácie teploty** Zmrazené potraviny nie sú ohrozené
bliká	**bliká**	**Varovanie signalizácie rozmrazovania** zmrazené potraviny sú ohrozené
bliká	**svieti**	**Varovanie signalizácie rozmrazovania** v blízkej dobe bolo v mraziacom priestore veľmi teplo. Zmrazené potraviny sú ohrozené.

Varovanie signalizácie rozmrazovania

Ak sa nezmenila chuť, aróma alebo vzhľad, potraviny môžete po uvarení alebo upečení opäť zamraziť.

Maximálnu dobu uskladnenia mrazených výrobkov nevyužívajte až do konca.

Varovanie signalizácie teploty

Bez nebezpečenstva pre zmrazené potraviny, môžete varovný signál zapnúť.

• Pri uvádzaní spotrebiča do prevádzky.

• Pri vložení veľkého množstva potravín.

• Keď necháte dvere dlhší čas otvorené.

Usporiadanie potravín

V chladiacom priestore využívajte zóny s najnižšou teplotou!

Cirkuláciou vzduchu v chladiacom priestore vznikajú zóny s rôznymi teplotami:

- **Najchladnejšia zóna**
  Je na zadnej stene zásuvky na delikatesy obrázok 3.

- **Najteplejšia zóna**
  Je na dvierkach celkom hore.

Upozornenie
V najteplejšej zóne skladujte napr. syr a maslo. Pri podávaní si syr zachová svoju arómu, maslo zostane roztierateľné.

Ako správne usporiadať potraviny

Potraviny ukladajte riadne zabalené alebo prikryté. Tak zostane zachovaná ich aróma, farba a čerstvosť. Okrem toho sa zabráni prenosu chutí a zafarbeniu umelohmotných častí.

Upozornenie
Zabráňte kontaktu potravín zo zadnou stenou. Inak sa obmedzí cirkulácia vzduchu.

Potraviny alebo obaly môžu na zadnej stene primrznúť.

Potraviny odporúčame usporiadať nasledovne:
- Na priehradkách v chladiacom priestore: pečivo, hotové jedlá, ovocie a zelenina citlivá na chlad.
- Zásuvka na delikatesy: delikatesy, malé balenie, otvorené balenie.
- V zásuvkách pre čerstvé potraviny: mliečne výrobky, mäso a údeniny.
- V zásuvke na zadržiavanie vlhkosti: zelenina, šalát, ovocie
- V dvierkach (zhora dolu): maslo, syr, vajcia, tuby, malé fľaše, veľké fľaše, mlieko, sáčky s omáčkami.
- V mraziacom priestore: mrazené potraviny, kocky ľadu, zmrzlina.

Kapacita

Údaje ku kapacite nájdete na vašom spotrebiči na typovom štítku.

Variabilné vybavenie vnútorného priestoru

Prestaviteľná priehradka „EasyLift“

Obrázok **4**

Priehradku je možné aj bez vyberania výškovo prestaviť.

Posuňte pravú páčku, aby sa priehradka posunula smerom hore. Ľavú páčku potiahnite, ak chcete priehradku posunúť dole. Vždy pohybujte len jednou páčkou.

Ak chcete priehradku vybrať posuňte ju smerom hore a jednoducho ju vyberte.

Upozornenie
Ak prekročíte náklad 5 kg, pozíciu priehradky už nie je možné zmeniť.

Fixovaná sklenená priehradka

Obrázok **5**

Ak chcete zmeniť pozíciu sklenenej priehradky, zatlačte za tlačidlá na dolnej strane a uvoľnite ju z upevnenia. Prestavte kolíky. Sklenenú priehradku opäť nasaďte a zatlačením dolu ju zafixujte.

Nastaviteľná polička „EasyLift“
Obrázok 6

Polička sa dá bez vybrania výškovo nastaviť.

Stlačte tlačidlá na dolnej strane priehradky súčasne smerom hore, aby sa pohla smerom dolu. Hore ju môžete presunúť, bez stláčania tlačidiel.

Ak chcete poličku vybrať posuňte ju smerom hore a vytiahnite.

Vybavenie chladiaceho priestoru

Priehradka na fľaše
Obrázok 7

Do tejto priehradky môžete bezpečne odložiť fľaše.

Chladiaci priestor

Teplota v chladiacom priestore je nastaviteľná od +2 °C do +8 °C.

Chladiaci priestor je ideálne miesto na uloženie hotových jedál, pečiva, konzerv, kondenzovaného mlieka, tvrdých syrov, ovocia a zeleniny, ktoré sú citlivé na chlad, ako aj južné ovocie.

Superchladenie

Počas superchladenia sa chladiaci priestor približne 6 hodín ochladzuje, na čo najnižšiu teplotu. Potom sa automaticky prepne späť na nastavenú teplotu.

Superchladenie zapnite napríklad:

- Pred vložením väčšieho množstva potravín.
- Pre rýchle chladenie nápojov.

Zapnutie a vypnutie
Obrázok 2

Stlačte tlačidlo 5 „Super“.

Tlačidlo svieti, ak je superchladenie zapnuté.

Upozornenie
Keď je zapnuté super mrazenie môže byť zvýšená hlučnosť spotrebiča.

Priestor na čerstvé potraviny

Teplota v priestore pre čerstvé potraviny sa udržuje približne na 0°C. Nízka teplota a vysoká vlhkosť vzduchu (v zásuvke na zadržiavanie vlhkosti) umožňuje optimálne podmienky na skladovanie čerstvých potravín. Potraviny môžu byť uskladnené až tri krát dlhšie bez straty čerstvosti, ako v normálnej chladiacej zóne.

Chladiaca zásuvka na čerstvé potraviny

V zásuvke na čerstvé potraviny obrázok **1**/20 prevláda teplota okolo 0 °C a až 50% vlhkosť vzduchu. Je ideálna na uskladnenie rýb, mäsa, údenín, syra a mlieka.

Zásuvka na zadržiavanie vlhkosti

Priehradka na zadržiavanie vlhkosti obrázok **1**/22 je zakrytá špeciálnym filtrom, ktorý prepúšťa vzduch, ale zadržuje vlhkosť. Tým je v tejto priehradke podľa obsadenia potravinami až 90 % vlhkosti vzduchu. Preto je ideálna pre všetko, čo pochádza zo záhrady ako šaláty, zelenina, ovocie, huby a bylinky.

Na chladenie v priehradke na čerstvé potraviny nie sú vhodné nasledujúce potraviny:

Ovocie a zelenina citlivé na chlad ako: južné ovocie, avokádo, papája, maracuja, ľuľok, uhorky, paprika, okrem tohto ovocia k dozrievaniu, zelené paradajky, zemiaky a tvrdý syr. Ideálny priestor na uskladnenie týchto potravín je chladiaci priestor. Obrázok **1**/A.

Pri nákupe potravín dávajte pozor na:

Dôležité pre dobu trvanlivosti vašich potravín je „čerstvosť pri nákupe“. V zásade platí: čím čerstvejšie zásoby v chladiacom priestore uskladníte, tým dlhšie vydržia čerstvé. Dávajte preto pri nákupe pozor na stupeň čerstvosti potravín.

Doba skladovania (pri 0 °C)

Podľa kvality	
Saláma, nárez, mäso, vnútornosti, ryba, čerstvé mlieko, tvaroh	až 7 dní
Malé kúsky mäsa, klobásy, hríby, šalát, listová zelenina	až 10 dní
Veľké kusy mäsa, hotové jedlá	až 15 dní
Údené alebo naložené údeniny, kapusta	až 20 dní
Tepelne upravené mäso vo veľkých kusoch, hovädzie, divina	až 30 dní

Mraziaci priestor

Mraziaci priestor používajte,

- na skladovanie zmrazených potravín
- na výrobu kociek ľadu
- na zmrazovanie potravín

Dbajte na to, aby boli dvierka mraziaceho priestoru vždy zatvorené! Pri otvorených dvierkach sa zmrazené potraviny rozmrazia a mraziaci priestor zľadovatie. Okrom toho sa zvýši spotreba elektrickej energie!

Zmrazovanie a skladovanie

Nákup mrazených potravín

- Obal nesmie byť poškodený.

- Dbajte na dátum spotreby.

Teplota v nákupnom boxe musí byť -18 °C alebo nižšia.

Mrazené potraviny prepravujte, ak je to možné v termo taške a čo najrýchlejšie ich uložte do mraziaceho priestoru.

Skladovanie zmrazených potravín

Pre bezchybnú cirkuláciu vzduchu v spotrebiči je dôležite zasunúť nádobu pre zmrazené potraviny až na doraz.

Ak chcete vložiť väčšie množstvo potravín, môžete ich naskladať priamo na sklenenú priehradku a na dno mraziaceho priestoru.

Pritom vyberte všetky nádoby na zmrazené potraviny. Vyberiete ich tak, že ich celkom vysuniete, vpredu nadvihnete a vyberiete. Obrázok 8.

Upozornenie
Pri nasadení nádoby na zmrazené potraviny s vysúvateľnými lištami musia byť lišty vysunuté.

Zmrazovanie čerstvých potravín

Domáce zmrazovanie potravín

Pri domácom zmrazovaní, používajte len čerstvé, nezávadné potraviny.

Na zmrazovanie sú vhodné:
Mäso a údeniny, hydina a divina, ryby, zelenina, korenie, ovocie, pečivo, pizza, hotové jedlá, zvyšky jedál, žĺtok a bielok.

Na zmrazovanie sú nevhodné:
Celé vajcia, kyslé omáčky a majonézy, hlávkový šalát, reďkovky a cibuľa.

Blanšírovanie zeleniny a ovocia
Aby sa zachovala farba, chuť, aróma a vitamín „C“, mala by sa zelenina a ovocie pred zmrazením blanšírovať. Pri blanšírovaní sa zelenina a ovocie krátko ponoria do vriacej vody. Literatúru o zmrazovaní, kde je tiež opísané blanšírovanie, nájdete v kníhkupectvách.

Zmrazovanie potravín

Ak zmrazujete potraviny sami, používajte len čerstvé, nezávadné potraviny. Potraviny určené na zamrazenie by nemali prísť do styku s už zamrazenými potravinami.

Potraviny zabaľte do vzduchotesných obalov, aby sa nevysušili a nestratili svoju chuť.

Max. mraziaca kapacita

Údaje o max. mraziacej kapacite počas 24 hodín nájdete na typovom štítku.

Správne balenie potravín

1 Vložte potraviny do obalu.
2 Vytlačte vzduch.
3 Balenie čo najtesnejšie uzavrite.
4 Na balenie napíšte obsah a dátum zamrazenia.

Na obaly sú vhodné:
Plastové fólie, polyetylénové fólie, hliníkové fólie, dózy na zmrazovanie. Tieto výrobky nájdete v špeciálnych obchodoch.

Na obaly nie sú vhodné:
Baliaci papier, pergamenový papier, celofán, sáčky na odpadky, použité nákupné sáčky. Potraviny vložte do obalu, úplne vytlačte vzduch a obal tesne uzavrite.

Na uzatváranie obalov sú vhodné:
Gumičky, plastové svorky, špagáty, mrazu lepiace pásky atď.
Sáčky a polyetylénové fólie môžete zvárať zváracím zariadením na fólie.

Trvanlivosť zmrazených potravín

Závisí od jednotlivých druhov potravín. Pri nastavení teploty na -18 °C.

- Mäso, salámy, hotové jedlá, pečivo: až 6 mesiacov
- Syry, hydina, mäso: 8 mesiacov
- Ovocie, zelenina: až 12 mesiacov

Supermrazenie

Potraviny by mali čo najrýchlejšie zmrznúť až na kosť. Len tak si udržia vitamíny, výživné hodnoty, vzhľad a chuť.

Ak sú už potraviny uložené v mraziacom priestore, je potrebné niekoľko hodín pred vložením čerstvých potravín zapnúť „supermrazenie“. Všeobecne stačí 4-6 hodín.

Menšie množstvo potravín (do 2kg) môže byť zmrazované bez „supermrazenia“.

Zapnutie a vypnutie
Obrázok **2**

Stlačte tlačidlo „Super“ 2.
Keď je supermrazenie zapnuté svieti tlačidlo supermrazenia. Supermrazenie sa automaticky vypne približne po 2 ½ dňoch.

Upozornenie
Keď je zapnuté supermrazenie môže byť zvýšená hlučnosť spotrebiča.

Vybavenie mraziaceho priestoru

(len pri niektorých modeloch)

Chladiaci akumulátor

Pri výpadku prúdu alebo poruche spomaľuje chladiaci akumulátor roztápanie uskladnených zmrazených potravín. Najdlhšia doba uskladnenia je dosiahnutá, keď akumulátor položíte do najvyššej priehradky priamo na potraviny.

Chladiaci akumulátor môžete vybrať aj pre dočasné udržanie potravín v chlade, napr. v chladiacej taške.

Nádoba na ľad

Misku na ľad naplňte do ¾ vodou a položte na dno mraziacej priehradky. Zmrazenú ľadovú misku uvoľnite len tupým predmetom (rukoväť lyžičky).

Na uvoľnenie ľadových kociek držte misku s ľadom chvíľu pod tečúcou vodou alebo môžete misku ľahko stočiť.

Rozmrazovanie mrazených potravín

Podľa druhu potravín a účelu použitia si môžete vybrať z nasledujúcich možností:

- pri izbovej teplote
- v chladničke
- v elektrických rúrach, s / bez ventilátora s horúcim vzduchom
- v mikrovlnnej rúre.

Poznámka
Čiastočne alebo úplne rozmrazené potraviny už opäť nezmrazujte.
Až po spracovaní na hotový pokrm (varením, pečením) ich môžete opäť zmraziť.

Maximálnu dobu uskladnenia mrazených výrobkov nevyužívajte až do konca.

Vypnutie spotrebiča

Stlačte hlavný vypínač Obrázok 1/8. Chladnička a vnútorné osvetlenie sa vypne.

Odstavenie spotrebiča

Ak spotrebič dlhšiu dobu nepoužívate:

1 Vypnite spotrebič.

2 Vytiahnite zástrčku zo siete.

3 Spotrebič vyčistite.

4 Dvere spotrebiča nechajte otvorené.

Rozmrazovanie

Chladiaci priestor a priestor na čerstvé potraviny

Rozmrazovanie je automatické.

Topiaca sa voda tečie cez žliabok do odtokového otvoru do oblasti výparníka spotrebiča.

Upozornenie
Žliabky na topiacu sa vodu a odtokový otvor udržujte čisté obrázok 9, aby voda mohla bez prekážok odtekať.

Mraziaci priestor
Vďaka úplne automatickému nofrost systému zostane mraziaci priestor bez ľadu. Rozmrazovanie už nie je nutné.

Čistenie spotrebiča

Pozor
Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky a rozpúšťadla vo forme piesku alebo obsahujúce kyselinu.

Nepoužívajte žiadne abrazívne ani drsné špongie. Na kovových častiach spotrebiča môže vznikať korózia.

Nikdy neumývajte odkladacie plochy ani nádoby v umývačke na riad, mohli by sa zdeformovať.

Postupujte nasledovne:

- Vytiahnite zástrčku zo siete alebo vypnite istenie.
- Vyberte zmrazené potraviny a uskladnite ich na chladnom mieste. Chladiace akumulátory (ak sú k dispozícii) položte na potraviny.
- Vyčistite spotrebič vlažnou vodou s pH neutrálnym čistiacim prostriedkom. Voda sa nesmie dostať do osvetlenia.
- Tesnenie dverí čistite len čistou vodou a dôkladne vysušte.
- Po vyčistení spotrebič opäť zapnite.

Upozornenie
Žľaby na topiacu sa vodu a odtokový otvor pravidelne čistite pomocou vatových tyčiniek a pod. aby mohla topiaca sa voda odtekať. Horný žliabok na topiacu sa vodu môžete počas čistenia vybrať.

Štople v odtokovom otvore chladiaceho priestoru po čistení z dôvodu funkcie opäť naložte.

Čistenie príslušenstva

Pred čistením vyberte všetky variabilné diely chladiaceho priestoru.
(viď kapitolu „Variabilné vybavenie vnútorného priestoru „).

Vyberanie zásuviek
Obrázok 10

Zásuvky vyklopte dopredu a vyberte. Zásuvky znova nasadíte tým, že ich vpredu nasadíte na výsuvné lišty a zasuniete ich do spotrebiča. Zásuvky zasunutím do spotrebiča zapadnú.

Vybratie filtra na zadržiavanie vlhkosti
Obrázok 1/21

Filter na zadržiavanie vlhkosti nad zásuvkou môžete pred čistením vybrať. Najskôr vyberte zásuvku na zadržiavanie vlhkosti a vytiahnite filter. Nadvihnite kryt filtra obrázok 11 a vyberte filter. Filter umyte vo vlažnej vode, nechajte uschnúť a opäť ho založte.

Vyberanie výsuvných líšt
Obrázok 12

1. Vyberte výsuvné lišty.
2. Blokovaciu poistku posuňte v smere šípky.
3. Uvoľnite lištu zo zadných skrutiek.
4. Výsuvné lišty zasuňte, nad zadnou skrutkou ich posuňte smerom dozadu a vyberte.

Naloženie výsuvných líšt

1. Výsuvné lišty naložte vo vysunutom stave na predné skrutky.
2. Aby výsuvné lišty zapadli, trochu ich vysuňte smerom dopredu.
3. Výsuvné lišty naložte na zadné skrutky.
4. Blokovaciu poistku posuňte smerom dozadu.

Pachy

V prípade, že cítite nepríjemné pachy:

- Spotrebič vypnite pomocou hlavného vypínača obrázok 1/5.
- Vyberte všetky potraviny zo spotrebiča.
- Vyčistite vnútorný priestor. Viď odstavec „Čistenie spotrebiča „.
- Vyčistite všetky obaly.
- Potraviny s intenzívnym pachom vzduchotesne zabaľte, tak zabránite tvorbe pachov.
- Spotrebič opäť zapnite.
- Usporiadajte potraviny.
- Po 24 hodinách skontrolujte, či sa tvoria pachy naďalej.
- Vyberte filter na zadržiavanie pachov obrázok 13. Tento filter sa nachádza vzadu za hornou zásuvkou na skladovanie čerstvých potravín. Náhradný filter si môžete objednať v autorizovanom servise.

Osvetlenie

Tento spotrebič je osvetlený LED diódami ktoré nepotrebujú údržbu.

Pozor! Osvetlenie LED diódami.

Lasérove žiarenie triedy 1M (norma IEC 60825). Nepozerajte sa optickými zariadeniami priamo do zdroja žiarenia. Nebezpečenstvo poškodenia zraku. Opravy spotrebiča môže vykonávať len autorizovaný servis.

Ako môžete ušetriť energiu

- Spotrebič inštalujte v suchej a dobre vetrateľnej miestnosti! Nie priamo na slnku alebo vedľa zdroja tepla (napr. výhrevného telesa, sporáku). V prípade potreby použite izolačnú dosku.
- Teplé pokrmy nechajte najskôr vychladnúť, až potom ich umiestnite do mrazničky!
- Mrazené potraviny nechávajte rozmrazovať v chladiacom priestore. Využijete tak chlad z mrazených potravín na chladenie v chladiacom priestore.
- Dbajte na to, aby boli dvere spotrebiča čo najmenej otvorené.
- Zadná strana spotrebiča by sa mala príležitostne čistiť vysávačom alebo štetcom, aby ste zabránili zvýšenej spotrebe energie.

Prevádzkové zvuky

Celkom normálne zvuky

Bzučanie – beží chladiaci agregát.

Bublavé, syčiace, špliechavé zvuky – chladiace médium tečie potrubím.

Cvaknutie – motor sa zapne alebo vypne.

Zvuky, ktoré je možné ľahko odstrániť

Spotrebič nestojí rovno
Spotrebič pomocou vodováhy vyrovnajte do roviny. Použite na to skrutkovacie nožičky, alebo podložky.

Spotrebič sa niečoho dotýka
Odsuňte spotrebič od okolitého nábytku alebo od susedných spotrebičov.

Zásuvky, koše alebo ukladacie priehradky sa kývajú alebo zadrhávajú
Skontrolujte všetky vyberateľné časti, či dobre sedia, prípadne ich vytiahnite a opäť zasuňte.

Nádoby sa dotýkajú
Postavte fľaše alebo nádoby kúsok od seba.

Samostatné odstraňovanie drobných porúch

Skôr ako budete volať do autorizovaného servisu:
Skontrolujte, či by ste nemohli poruchu odstrániť sami na základe nižšie uvedených pokynov. Za radu poskytnutú servisom by ste museli zaplatiť sami – a to aj počas záručnej doby!

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Teplota sa veľmi odlišuje od nastavenia.		Pri niektorých prípadoch stačí, keď spotrebič na 5 minút vypnete. Ak je teplota veľmi vysoká, skontrolujte po niekoľkých hodinách, či prebehlo zníženie teploty. Ak je teplota veľmi nízka, skontrolujte ďalší deň teplotu ešte raz.
Nesvieti žiadny ukazovateľ.	Výpadok prúdu! • Istenie sa vyplo, • Zástrčka nie je pevne v sieti.	Skontrolujte, či je k dispozícii prúd. Musí byť zapnuté istenie.
Dno chladiaceho priestoru je mokré.	Sú upchaté žliabky na topiacu sa vodu alebo odtokové potrubie.	Vyčistite žliabky na topiacu sa vodu a odtokové potrubie (viď kapitolu „Čistenie spotrebiča „).
Teplota v chladiacom priestore je veľmi vysoká.	Teplota je nastavená na veľmi nízky stupeň.	Teplotu nastavte na vyšší stupeň.
Chladnička sa zapína častejšie na dlhší čas.	Vetracie otvory sú upchaté.	Odstráňte prekážky.
Chladnička nemá žiadny výkon.	Spotrebič je vypnutý. Výpadok prúdu! Istenie sa vyplo, Zástrčka nie je pevne v sieti.	Stlačte hlavný vypínač. Obrázok **1**/8. Skontrolujte, či je k dispozícii prúd. Musí byť zapnuté istenie.
Spotrebič nechladí, ukazovateľ teploty a vnútorné osvetlenie svieti.	Je zapnutý predvádzací režim.	Stlačte a 10 sekúnd podržte tlačidlo alarm obrázok **2**/1, pokým nezaznie potvrdzovací tón. Za niekoľko minút skontrolujte, či spotrebič chladí.

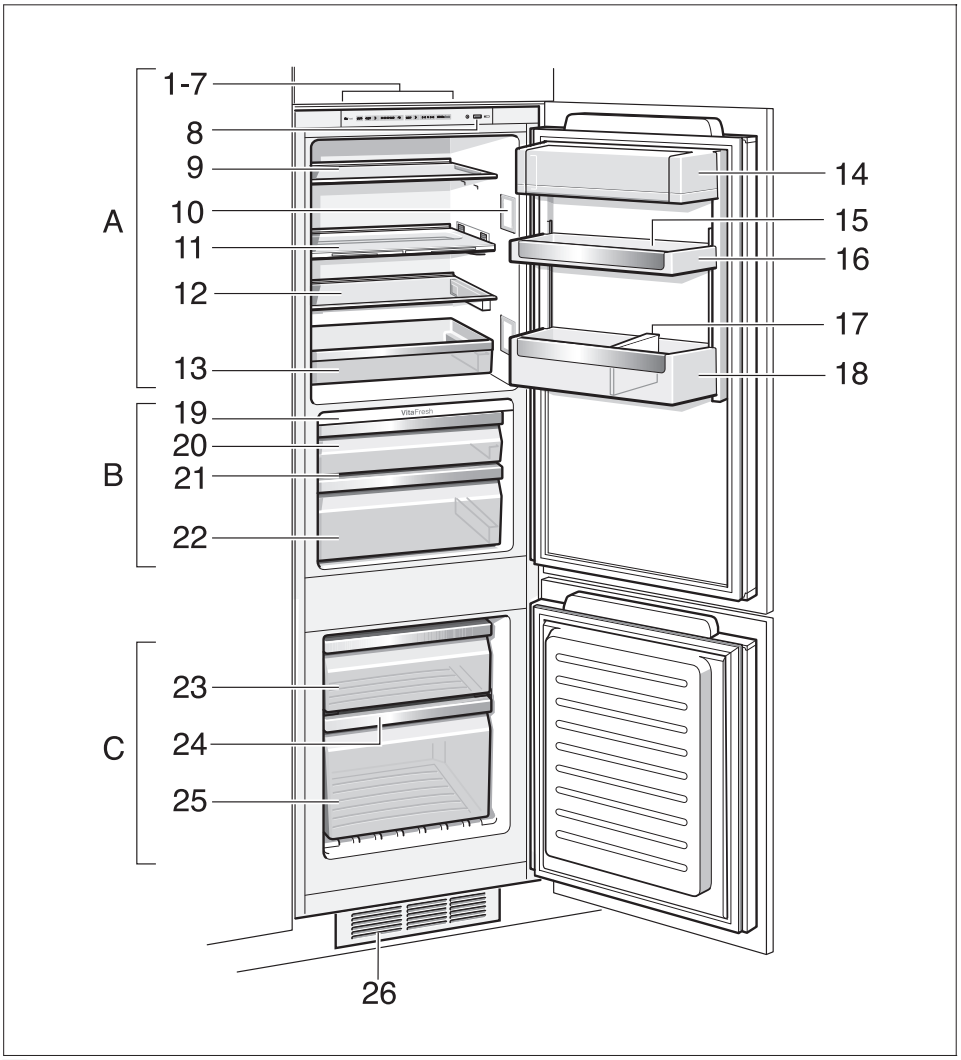
Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Nesvieti vnútorné osvetlenie	Osvetlenie LED diódami je pokazené.	Viď kapitolu „Osvetlenie (LED)“.
	Boli veľmi dlho otvorené dvere. Osvetlenie sa po cca 10 minútach vypne.	Po zatvorení a otvorení dverí sa osvetlenie opäť zapne.
Blikajú kontrolky ukazovateľa teploty obrázok 2/4 alebo obrázok 2/7	Časté otváranie dverí spotrebiča.	Dvierka zbytočne neotvárajte.
	Bolo vložené väčšie množstvo potravín.	Pred vložením potravín zapnite funkciu supermrazenie.
Ozýva sa varovný tón, blikajú kontrolky ukazovateľa teploty obrázok 2/4.	Porucha v mraziacom priestore je veľmi vysoká teplota! Nebezpečie pre zmrazené potraviny!	Viď kapitolu „Výstražný tón“.
Teplota v priestore pre čerstvé potraviny je veľmi nízka alebo vysoká.	Jemné nastavenie je veľmi vysoké alebo nízke (napríklad pri námraze v priestore pre čerstvé potraviny.)	Teplotu v priestore pre čerstvé potraviny zvýšte alebo znížte o 2 stupne. Ak je svetelný prúžok nastavený na stupni 4, je teplota v priestore pre čerstvé potraviny skoro na 0 °C. Čísla na svetelných prúžkoch nezodpovedajú teplotám v priestore pre čerstvé potraviny. Stupeň 2 – najchladnejšie nastavenie Stupeň 8 – najteplejšie nastavenie Stlačte a podržte na 3 sekundy tlačidlo obrázok 2/2, pokým nezaznie pípnutie, rozsvieti sa ukazovateľ 4. Pomocou tlačidla 3 zmeníte nastavenie. O niekoľko minút sa uloží nastavená teplota.

Autorizovaný servis

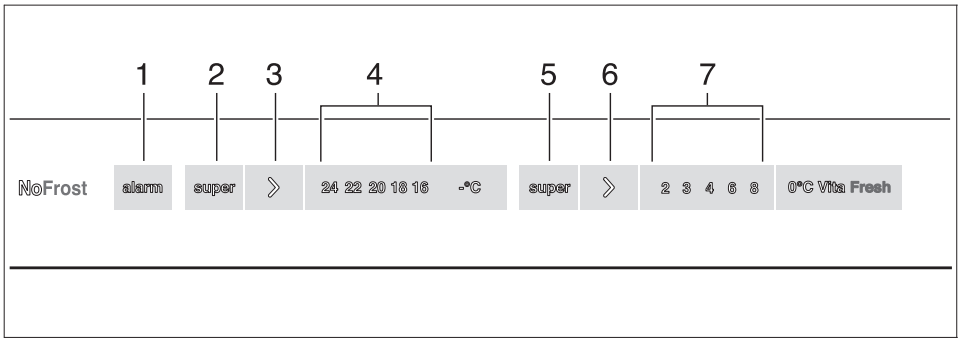
Autorizovaný servis vo vašej blízkosti nájdete v telefónnom zozname alebo v zozname autorizovaných servisov. Servisu uveďte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD-Nr.) spotrebiča.

Tieto údaje nájdete na typovom štítku. obrázok **14**

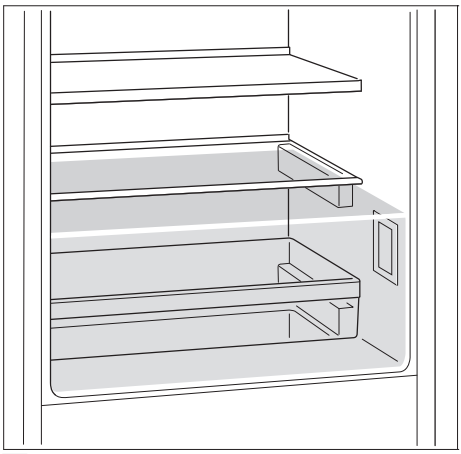
Uvedením čísla výrobku a výrobného čísla pomôžete zabrániť zbytočným výjazdom. Ušetríte tým náklady s tým spojené nám aj sebe.



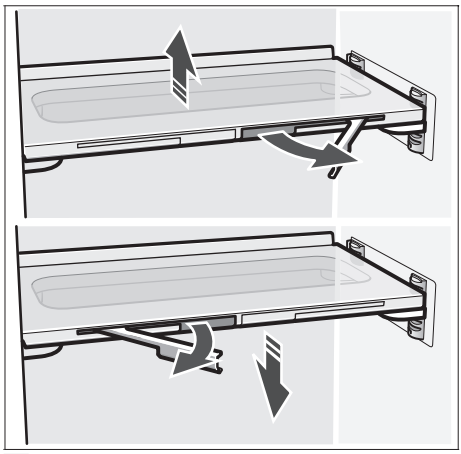
1


1
2
3
4
5
6
7
NoFrost
alarm
super
24 22 20 18 16
-°C
super
2 3 4 6 8
0°C Vita Fresh

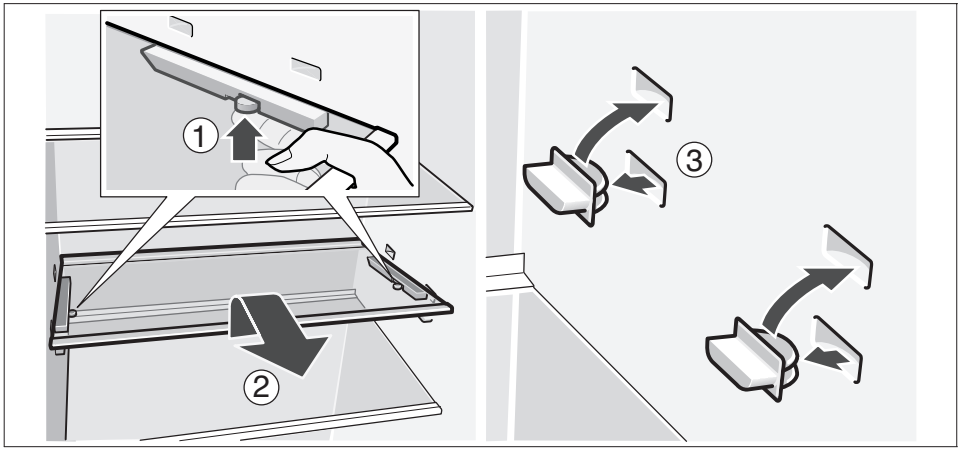
2



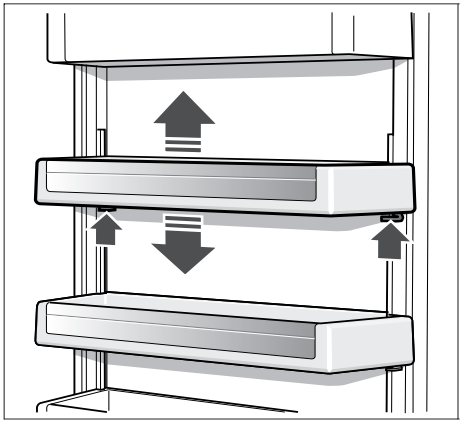
3



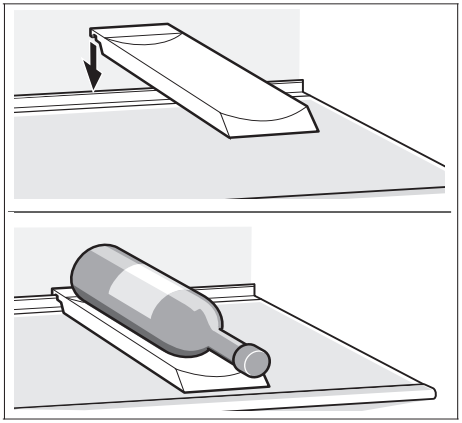
4


1
2
3

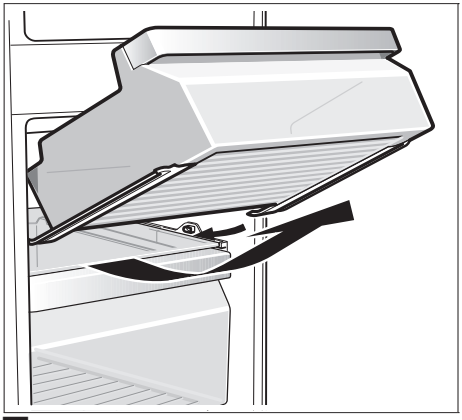
5



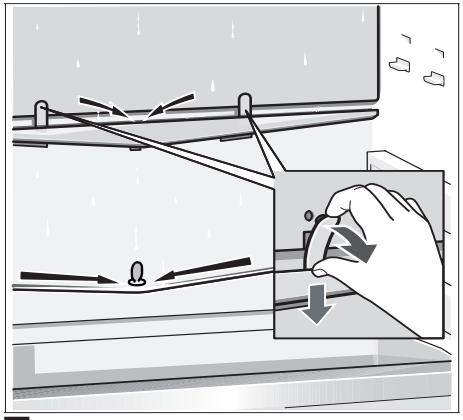
6



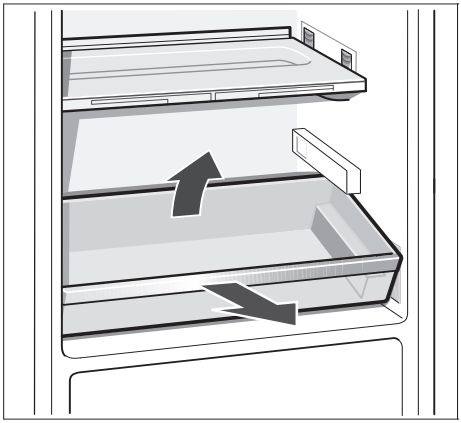
7



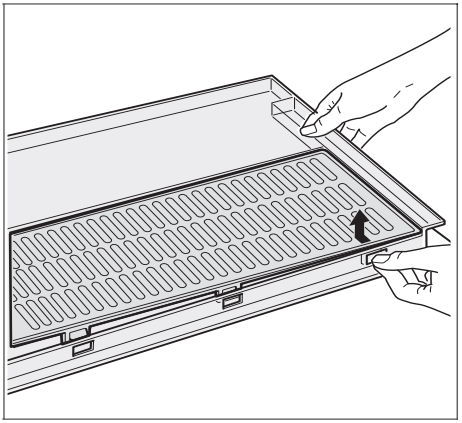
8



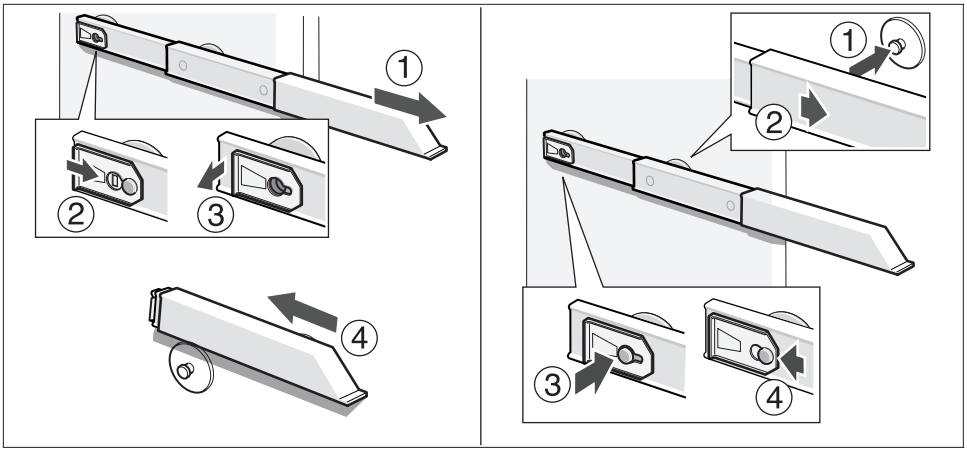
9



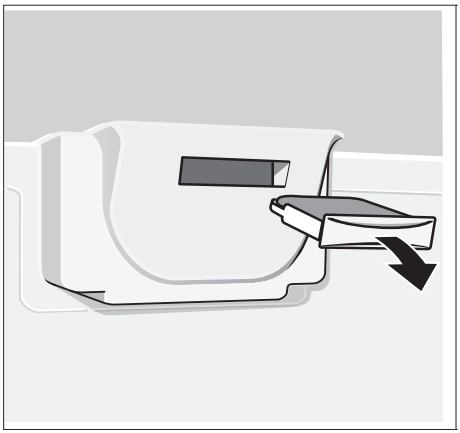
10



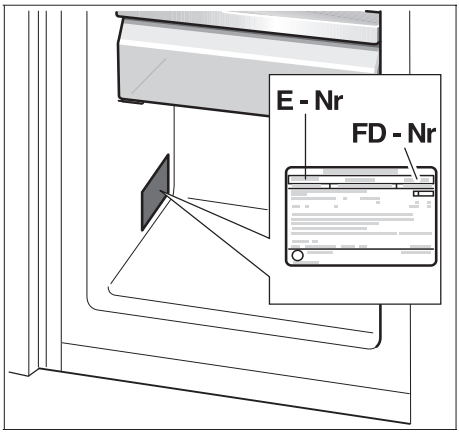
11



12



13



14

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Predajné označenie		**KIF 39P60**
Typ spotrebiča[3)]		7
Trieda energetickej účinnosti (A... nízka spotreba el. energie až G... vysoká spotreba el. energie)		A++
Spotreba energie za 365 dní [1)]	kWh	227
Užitočný objem celkom:	l	251
z toho: objem chladiacej časti	l	189
z toho: objem mraziacej časti	l	62
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru		*(***)
Mraziaca kapacita	kg / 24 h	12
Doba skladovania pri poruche	hod.	16
Klimatická trieda[2)]		SN-T
Hlučnosť[4)]	dB (re 1 pW)	40

1) Spotreba energie v kWh / rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky na dobu 24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a postavenia spotrebiča.

2) SN: okolité teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolité teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolité teploty od + 16 °C do +32 °C
T: okolité teploty od + 18 °C do + 38 °C

3) 1 = Chladnička bez priestoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s priestormi s nízkou teplotou *(***)
8 = Skriňová mraznička
10 = Chladnička s priestormi blízko 0°C

4) Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 40 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

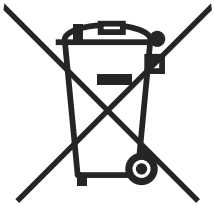
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 46	Peter Špík		spikservis@gates.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	02/45958855	0918996988
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	